TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET VANCOUVER, B. C.

Volume 21, No. 40
Twelve Six-column Pages
$9.75 Per Year

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092 (MONDAY, September 11 1922) P. O. Box 260

本報價目表

本報價目本埠派到每月收銀七毫五若派不到貼郵票寄上每月收銀壹元英屬各埠及美國每年收英金九元七毫五半年五元三個月二元七五一月一元中國及外國每年收英金十五元除禮拜日外皆按日呈閱無論取閱久暫報資均先惠空函定閱恕不奉呈本報司理部啓

大漢公報

中華民國拾一年九月十一

夏歷歲次壬戌年柴月廿一日

星期(一)四號

本社論說

廣東戰事善後問題之研突(利軍)

嗚呼 孫氏退粵而後 已來討論廣東戰事善後問題 幾爲人人同具之感想 究其實戰事善後之方法如何如何 未有人能爲概括的或列舉的之研究 縱使有人焉 提出概括的或列舉的之善後方法之研究 亦徒勞心思 而未必有實際也 觀於省長一問題 可以知其微矣 夫以粵局之維持與善後 莫有緊急過於省長問題 始而推魏 魏不就 繼以還陳 陳亦辭 終以徵湯與唐 湯與唐固却之 昨消息傳來 卒以多財善賈之陳席儒 攫之而去 陳席儒之鄉望允孚否 吾姑不具論 惟聞陳席儒以三百萬爲維持紙幣 爲交換省長條件 此說若確 則廣東之省長 可以貨取之乎 又何足以昭示民意也耶 即此一端 將來粵局之如何善後 可於決其無後之可善 遑論研究善後之方法 雖然 廣東者三千萬人之廣東也 其善後方法之收效否 全托諸三千萬人之肩上 萬不可因省長一人之出身若何 吾三千萬同胞 遂可作第三者而立旁觀地位也 夫如是 則廣東戰事善後問題之研究 吾人又安可緘口不言 自放棄其責任乎 吾人姑就管得之愚 以供諸三千萬同胞之前 共爲商兌焉

第一 粵省連年以半式故府之供給 悉索敝賦 因應俱窮 又以此次戰爭 其破殘或蹂躪 比之未戰爭以前 其擴據尤甚焉 此善後最要最重之問題 莫過於財政之研究者也 果重開賭禁乎 則飲鴆止渴 立即斃亡 或變賣公產乎 則衙署官地 投變殆盡 若舉行公債乎 則民不取信 斷難收效 加以紙幣之充塞 金融之恐慌 於戰後而整理財政 顧覺爲難 但從財政考察 全粵之膏血 果被聚消耗於何部分乎 必應之曰兵 故戰後之理財 必先以裁兵爲入手 兵能裁 而餉可節 餉能節 則財政少供一分之兵餉 他方面即留一分之省庫 此理財之節流也 至兵之裁者 莫善於代工 凡路鑛諸事業 均可及時發展 以兵代工 兩得其益 此理財之節流又開源也 此戰爭善後問題之研究者壹

第二 粵省地方多故 非苦於兵燹 則慘遭風水災 或則天災人禍 相迫而來 此戰爭善後問題 莫先於培養元氣者也 傳曰 十年生聚 十年教訓 粵省今日之局面 非生聚與教訓並行不可也 然則求生聚與教訓之道 必先使民安居樂業 欲使民安居樂業 則治盜爲本 治盜本有多端 至清查戶口 聯絡團防 此其著也 至於

▲致公總堂佈告

爲通告事中歷七月廿五日即西歷九月十五號爲洪門五祖先師千秋寶誕之期合行通告各地分堂於是日遵章舉行恭祝大典禮休業一天以慶盛典而誌紀念此告

域埠致公總堂啓

▲英屬加拿大雲高華埠

▲片打街西門牌第五號

電話(詩毛)四叁六七

Pekin Chop-Suey 51 Pender St. W. Vancouver B.C.

BANK OF MONTREAL

138 Pender St. E. Vancouver B.C.

滿地可銀行

義人事務所

委路愼雙靴舖

▲到新新式靴

如欲着時款之靴要看其是否新樣本號現辦到男女小孩各等靴價極相宜希顧賜爲

WILSONS SHOE STORE

157 159 Hastings Street West

Near Cambie Street,

米穀新國中

Imperial Grain and Milling Co. Ltd,

839 Railway St: Phones Sey. 526-527

VANCOUVER, B. C.

本公司自中國購來綠苗萱粘柏靈米 價格極廉所購之米必擇新稻最上等而後買如蒙光顧請由電話通知定委經紀人踵門或函賜見或函賜并銀單攔下定然如命妥當

奄不路米偈啟

詩丕亞輪船公司

▲特別通告

爲副華友之雅 本公司特將兩號新船 坎拿大皇后 與澳大利皇后 航程更改 自八月以後 由此往日本上海而直至香港 不復往小呂宋矣 所有各皇后船到上海時 本公司備有小輪 以便華友登岸遊覽地方之用 謹此奉告 請爲傳佈

價目表

	溫哥巴域多利至香港	坎拿大皇后	澳大利皇后	戰稅	俄國皇后 亞洲皇后
大艙	六十元	三百七十五元	三百七十五元		
二等	二百五十元	一百八十五元	一百八十五元		
三等	一百五十元	一百二十五元	一百二十五元		
上開價目另外	戰稅三十五元				

由雲高華敬行日期

坎大拿皇后 八月廿四號

俄國皇后 九月七日

澳大利皇后 九月廿八號

亞洲皇后 十月五日

坎拿大皇后 拾月拾九日

東亞客務總司理司徒旋謹佈

打士火理司總務客

J. J. FORSTER

General Agent

Ocean Traffic

VANCOUVER, B. C.

司徒旋通信住址

SETO MORE

Asiatic Passenger Agent.

Canadian Pacific Rly.

VANCOUVER, B. C.

恢復交通。利便行旅。展興工藝。安置貧民。尤爲治盜之要務也。此戰爭善後問題之研究表式

第三　政治骨子　不外軍民分治。而後可以收政治良好之佳果也　中國武人干政由來已漸　粵省之武人萬能。已成慣習。凡軍隊所駐之地。無不干預地方上之行政。甚至各縣之行政長官。亦由各司令官之派委。輒藉口軍事時代。不得不爾。而省政府亦曲徇武人之意。爲之加委。由是軍政與民政。一而一者矣。今者戰事敉平　正宜積極圖治　武人式之政治。斷不可試演於廣東　所有司令軍使等名目　當然取銷。尤不宜以軍隊集中於省會。致啓干涉政治之嫌。則軍民分治之舉。又爲戰爭善後問題之研究表三

第四　粵省政治　並非置無辦法　向者以粵省政治範圍。成爲特別之黨治　係爲少數人所覇佔　不許其有辦法故也　所以孫陳交惡。激成巨變。係收此黨治之成績者也　今日去黨治之禍　幸勿來一州治之組織　斯可以語治今日之廣東也　蓋廣東之區域　九十餘縣治。無論任何一州之人。不能獨一操縱之也。若欲一州操縱之。其禍害有甚於今日者。由此而言。今日廣東之人治問題。毋論屬於何一州之人才。當隨材器使。因地擇人。斯可以貫澈人治之精神。意面徵集眞正之民意。表示用人之公開。一面要有容人度量之表示　不爲黨系之排擠　尤爲今日治粵用人之標準者也。此戰爭善後問題之研究表四

明乎上述之各要點。則粵局斯有善後之可言。不然。以暴易暴。不知其非。此次戰爭其影響祇爲孫陳兩系爭勢力之消長。結果不過爲幾個軍官得一好位置。爲幾個幕客謀一吃飯碗。全不理會粵民此次之價值。亦全不爲粵民羣衆之福利計算。則所謂善後者。依然幾個人的問題　又何有善後問題之可研究乎。吾爲此言。果不幸而中　我粵省永沉淪於萬刼不復之地位矣。所願吾言之不中　斯有善後問題之研究。與夫善後問題研究之方法在也。噫。我粵省三千萬同胞可不注意乎。此戰爭善後之問題乎

本館特電

▲新會縣西。海盜甚熾。各渡船停擺。會城與鄉間交通斷絕多日。現僱用鄉團押護開行

港電十號八點五十分鐘到

▲新寧鐵道收票員罷工。現僱新人任職。

▲廣東省長陳席儒任命陳覺民爲政務廳長

▲蔡成勳所部在江西叛變　交由師長嚴辦

港電今朝八点廿弍分鐘到

世界要聞

◐中國花生之出產額

本埠太陽報載。駐上海美國總領事報告稱。據在上海辦花生出口者稱。中國去年共產花生卅弍萬四千八百八十一噸。而輸運出口者　佔四分之一。餘有壳之花生及生肉。大多運入日本。而生油則大多爲英國所購。至美國運花生入華者甚鮮。花生油且完全無之

◐陳炯明復大埠致公堂電　文三藩市致公總堂燒粵東陳總司令電云。金閘致公總堂公鑒。來電敬悉。桑梓亂離。言之痛心。幸內外同胞之匡襄。得以早復秩序。進謀治平。此皆釐意昆功。豈炯獨能爲力。猥承電祝。曷已慚惶。善後事繁。諸賚羣策。望風引領。延企德音。炯明叩。虞印。

◐比國報紙之宣傳排英

不魯捨拉電。比國報帶輿布蘭。近日發生劇烈排英舉動。其宣傳之法。乃發出明信片　散播於各方。該片正面載有文字。而反面則映有美兵士一名。在衣地士加威路墳場

◐美國握賠償問題之命脈

紐約電。民政長占士曲士氏。前日由歐洲搭巴黎輪返抵本城。據占氏稱。宣稱　歐洲最緊迫之賠償問題等。實美國握其生命　占氏此次回美。將求美國參與國際聯盟會云。

當北氏旅行歐洲時。曾到英法及中歐各新建國家。與其政府領袖談論

◐國際聯盟會減海軍計劃

日內瓦電。英國代表竭力欲得美國之協助。在國際聯盟會提議將太會之海軍條約。擴充與未與該約內之國。及在聯盟會訂定裁減陸軍之標準　與管理輸運軍火之制度。按美國曾不允批准聖渣文會議訂立之輸運軍火條約。因此聯盟會將求美政府表示何種輸運軍火會議。然後批准。幷是否允出席由聯盟會召集會議

國際聯盟會之裁軍委員。前日呈文與第三委員會。以擴充太會海軍條約。隨由英美日法意等國簽押於公文。其所定戰艦之噸數。爲英美各五十萬噸。日本三十五萬噸。法意十七萬五千噸。阿根庭國八萬一千噸。智利　萬五千噸。丹麥國一萬三千噸。希臘三萬六千噸。荷蘭二萬六千噸。那威國一萬六千噸。西班牙八萬一千噸。瑞典六万二千噸。其餘各國之海軍。則無討論之價值。但以上之數。西班牙與巴西兩國或要保留。因西班牙欲與巴西之噸數相等。而巴西國則欲與阿根庭國相等。國際聯盟會希望美國對於此舉。宜竭力贊助以玉成之云。

◐小亞細亞之希土軍戰訊

君士坦丁堡電。土國民軍提出休戰條約。要禁押已降之希軍爲質。希軍幷交出其戰具。土軍佔據晏那杜仁各港口。希軍即行繳離樹利士。及恢復被希軍蹂躪之地方倫敎電　土耳其陸軍當局宣言。自土軍在晏那杜仁前總開始攻擊後　希軍已死三萬人。被俘者四萬人。

士麼馬電。前日十點鐘。希國宣局已拋棄本城。幷將本城之公務。交與聯軍管理。而聯軍國領事團　決定派委員請求土國領袖。自希軍撤退士麼馬城後。不可用大炮攻擊　而將該城由土軍和平佔據。

君士坦丁堡電。盛傳希王君士坦丁退位。改立共和國。據希臘報帶宣傳。現已在希臘國之群島中舉行云。

士麼馬電。有希軍一隊。及亞美尼亞人與土耳其人等。在城中大肆搶掠焚刼。現聯軍艦隊已籌劃保護事宜。至希臘之殘軍已抵本處。但土軍不甚緊尾追之。預料土國民軍領袖甘馬路　於此三日內定可入本城。希京雅典電。希臘飛機九架。已由士麼馬之海軍根據地飛抵本京　據稱士麼馬城已被土軍大炮攻擊。又有難民行抵本京　述及該城人民紛紛遷徙他去　秩序大亂　且在布沙之希軍亦發生變亂　希軍與平民爭搭附輪船出外。甚爲喧鬧

美意英等國之軍艦。停泊於港口。軍士則登陸維持秩序。及保護其領事館與僑民。現街中難民雲集　約計無家可歸者有十萬餘人。又無船運回希臘。且粮食亦已罄。自土軍開始攻擊以來至九月四日。土軍已奪獲大炮九百十尊。自動貨車千二百架。自由車二百架。機關槍五千挺。子彈四百車。來福槍四萬桿

東華酒樓
雲高　華埠

◀改良裝修煥然一新▶

TONG WAH LOW
Chop Suey And Noodles
15 Pender St. W. Phone Sey. 1748

▲重新改良廣告

本樓雲市開張。義光久歷。搜羅東方之珍錯。調和擘鼎之鹽梅。酒出天廚。不下千條。飲公瑾之醪醪。食昌谷之髓置。輝煌點綴。入座能攝精神。潔淨鋪陳。登樓儘堪悅目。交推萬口。惟是精益求精。善宜盡善。本老舊之招牌。加新奇之味。庶慰諸君。賁然蒞臨。試和神安體功。謹此告白。藉賴垂青。

本樓主人啓

▼○▲退股廣告

啓者弍埠泗源生意原係孔蕙　霖維　阿駒三人合伴所做弟志圖別業愿將股份退出當面言定准於八月三十號在舖當衆立帖交易後因舖中數目未得清楚特爲展期今再定於九月十號即禮拜日在舖立帖交易特字聲明

弍埠泗源劉孔蕙謹啓

▼○▲眞神醫也

弟腿部忽紅点突起癢痛不堪繼而腐潰。醫治均難奏效且症益加劇筋絡拘攣面部紅腫鼻冷如冰行動艱難飲食不思奄奄欲絕繼乃就醫楊月山先生謂元神太虧血氣耗竭施治二日舉動靈敏精神清牽僅兩星期之久完全痊愈一如平常眞神醫也弟既感大德幷爲一般患病者知所間津用登報端以誌謝忱

沐瑞勳恭頌

▼○▲域埠致公總堂收到年捐名列

▲砂市加村

麥　煖　周　燦　譚　永　胡　基　梁　利　丘顯爵
麥德銑　李樹榮　黃邦美　吳女有　馬楷盛　馬守經
甄綸聘　王社賜　馬叙清　馬　魁　馬　梅　李世仕
潘炳作　黃　焯　黃明世　胡平波　關定美　馬本良
關永賜　周瑞譯　馬三恩　余信禮　麥發華　譚　廣
謝　妹　馬恆林　馬朝政　麥福猷　余　鰲　馬榮江
梁　讚　張　喜　馬浩相　楊　長　馬本柏　羅吉星
馬參綸　關　敬　李　九　余富禮　黃英龍　黃堉龍
關勳韶　吳英修　馬●瑾　馬本雁　黃堉綸
有　黃奕奕　余　貴　麥　國　馬捷●　馬澄●
鄧　麥梅閣　馬壽昆　江　龍
馬●傳　麥　錫　朱箕平

以上每名五毛（●代後）

▼○▲砂市加村

麥　煖　周　燦　譚　永　胡　基　梁　利　丘顯爵
麥德銑　李樹榮　黃邦美　吳女有　馬楷盛　馬守經
甄綸聘　王社賜　馬叙清　馬　魁　馬　梅　李世仕
潘炳作　黃　焯　黃明世　胡平波　關定美　馬本良
關永賜　周瑞譯　馬三恩　余信禮　麥發華　譚　廣
謝　妹　馬恆林　馬朝政　麥福猷　余　鰲　馬榮江
梁　讚　張　喜　馬浩相　楊　長　馬本柏　羅吉星
馬參綸　關　敬　李　九　余富禮　黃英龍　黃堉龍
關勳韶　吳英修　馬●瑾　馬本雁　黃堉綸
有　黃奕奕　余　貴　麥　國　馬捷●　馬澄●
鄧　麥梅閣　馬壽昆　江　龍
馬●傳　麥　錫　朱箕平

以上每名五毛（●代後）

竺西氏應驗良方

歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸仍前供乏金融滙兌異昔高昂市肆之糧運漸復原狀物情之高下重順潮流是以本氏丸散園販本之較輕寄推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧倘能擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥來紙原函賜來自當按症配給從速奉上以寒厥疾郵費自理順此佈聞

CHEE SI. MEDICAL AGENCY. CHINA

竺國良醫名流廿紀　西方活佛道濟群生

大國手竺西氏先生醫。弟來緬英屬。水土太惡。身被前後每見小便頻數。大便重結。尿後点滴。情願隨來。夜夢遺洩。目睛耳鳴。四肢乏力。作事難顯。種種現象。腎虧無疑。乘即。先生醫術神奇。爰將病源詳述。請給藥服訂方。賜來丸茶。服後夢遺即止。小便亦減。再取藥一次。而諸症俱愈。復製付來利大便丸。壯腎丸。補腦丸。健步丸。補血丸。功效神速。即取金功。可知先生用藥得當。名不虛傳。以爲之頌曰

博突哉先生之醫學歟。妙哉哉先生之醫術歟。先生妙悟禪機。精持戒律。乘願軒岐。心同仙佛。醫界之良。寰球無匹。駐緬北英。關懷民物。貴藥爲名。衆人稱寶。丸散膏丹。功能靈透。疑似遺精。祛我民疾。恩德俱深。聲名洋溢。

旅英屬白山第丘淮聲拜頌

○○花柳疔毒　一清而空

竺西氏先生大醫。醫者。弟前染花柳疔疔等症。餘毒未清。近來復發。遍身起粒。骨痛難忍。上西禮拜。得依付來花柳機毒珠珀丸。花柳疔毒入骨丸等。即照服食。二日之後。大見功効。至十禮拜之久。果然藥到病除。其毒一概不見。感其救助神恩。知關華念。特此函知。以慰

旅英屬白山第丘淮聲拜頌

○○痔瘡便血　藥到回春

竺西氏先生大醫。醫者。弟內消痔瘻大便下血丸。幷水茶散劑。曾經照服。已令醫。並付上銀伍大元。以作茶煙之費。感謝先生之功不淺矣。

英屬孛夷埠上言。

◎以泥作鋼之期望

世界新聞社云、科學進步種種發明、愈出愈奇。今且有以泥代鋼(旁金)之期望、美國卡乃奇鋼公司探討工程師約翰恩傑爾氏近對人言、預料數年內凡用鋼製之塔、船舶、汽車、大炮等、皆可以普通泥即名爲Portland者製造之。普通泥之三成分、乃夕(旁石)鉛及鐵混合之、可代鋼數百種之用途、將來以此種假鋼)作造屋骨架。其重量不過畧遜於竹、以之作軍人鐵甲、堅厚而輕。十英寸口徑之炮、殆如木棍、蓋夕(旁石)之重量等於鐵重四分之一。鉛質之輕人所共知、此二質與鐵爲相當之混合、即可成一物質、以代鋼用、此種混合之假鋼質地既輕。又不生銹、惟夕(旁石)鉛二質。提取不易、是爲難點、但鋼之用途既日益增多、勢須另覓二種多量之代品、倘恩傑爾氏之期望果能實現、則製鋼事業、必生大變化、而建築史上且將開新紀元也

◎澳洲防共產主義侵入

倫敦電、馬利泮城路透社電稱、澳洲首相曉士、星期四日在邊狄爾城演講稱、余已防範波希維主義及共產主義、播傳於澳大利亞洲云

本埠新聞

●有一華人慘死

華人哮譚(譯音)近日由片士魯拔埠前來本市、昨晚往二埠遊、于下午十點五分鐘時、搭二埠電車而返、及車抵頓利肥夾喜士定街間、乃從電車而下、詎下車立足不牢、爲該車輾斃、身首異處、慘不忍看、據差人稱、二埠車兩車相連而行、該華人附搭前卡、及到該街角、由前車躍下、此身搖搖不定、被後車輾死、當時警差將管車人盤詰、未嘗將他留難、據車員所說情節、該華人雖遭慘死、非管車者之罪、當時見其身首兩段、不能認識爲誰、後遍搜衣袋、內有移民文件、署名爲哮譚、並有納人頭稅帶一張、內書日期、乃一九二二年八月廿九號、即此可以証斯人係在他不埠漁濕傭工而返云

●●●往遠東輪運載軍裝之消息　太平洋沿岸某埠、接有一消息、定取摩沙號短槍、及李曼非長槍若干桿、附輪運往遠東。本坎美國之秘密訪查員得聞訊、悉心探訪、據訪查員預料、此次所辦之軍用品、係中國某省首領定購、料中央或有再行出而逐鹿之舉。查合同定購、每一星期至少取短槍一百枝、長槍二百枝、彈九則無限數

●●●西幼女又遭慘死　班多崚街一九七四號、某西人夫婦有年三歲之幼女一口、跟隨西女急般氏、於禮拜六日外出、及下午兩点鐘時、行經拋路街夾域多利大道之街隅、被自由貨車將幼女撞倒、登時斃命。查駕車者乃西人火文氏、當輾斃該幼女時、伊縱機而行、尚未之覺、時有目擊者喝令停止、然後將車機制止、其後警務檢查員耶氏、及差人頓氏、將駕車者拘案、控以殺人案、查該車之行程、其緩急未嘗違禁。駕車人現具保單五千、釋出候訊、是早過堂、仍候檢驗判決云

●●●吸烟者被拘　華人名海與華人盤勝盤安三人在佐治街東二三一號宅、相聚吸烟、昨日下午被偵探先愚利及力忌氏查獲拘案、是日審訊云、人名譯音

●●●輾斃西婦案脫免於罪　車七亞打火實氏、日前駕車行經倾士威街、輾斃西婦晏尼布耶氏一案、已誌前報、昨禮拜五日下午、驗尸官審訊、據醫士檢驗後稱、該婦被輾骨骨四條輾斷、肺部破碎、左臂及足部亦輾斷、腦際破損、有一西人謂亞氏所駕之車、行程每点鐘約三拾至三十五里、又據一西人稱、謂亞氏之車、每點鐘祇行二十里等語、陪審員聆畢、謂亞氏當時已盡力制機、欲設婦脫險、然死生有命、欲逃不得云

加屬新聞

◎借鑒於域埠之分別華學童

吻吆函。本市有鑒于域埠、亦決意別設一校爲華孚生肄業、查本市現下約有華學童五十名。全數在本市學校肄業與否未可知。若在埠外、或入埠外之學校亦未可定、推原分別學校之因、乃由本境學童之父母、見有年長之華童、與白童之初班者同坐、不合體裁、此事曾在域埠學務部討論數次云

●●●博覽會開始　二埠函　本市由是早開始　開設第五十三週年博覽會、斯會至星期六日然後閉歇、聞此次會場、各處物品　運來陳列者甚多云。

各國新聞

○○○惟女子爲雛養　美國斯特根頓函。

▲大機會

啓者笠罷市足埠萬生公司有屋宇連地出賣坐在一街角頭屋兩層地二段闊五十尺長一百尺亦與華商店相連最合僱腳做生意及偏門業如有欲買者請速前來面議勿失時機是禱

▲通信處 Box 108 Revelstoke B.C.

一千九百廿二年　九月　吉　日

笠罷市足埠萬生公司披露

▲煤油公司招股廣告

啓者余因前日自坑一出城埠與弍三舊知已全往北京櫥品著小意漏落銀紙一札共銀一百二十六元余斯時亦未知從何處遺失故作罷論越日又往品著蒙該樓侍女阿好執存笑將該銀原札交回余即將五十元交他作酧謝費但該侍女却辭不受余見此義舉雖忘更兼殷勤招待故登報表揚以伸不忘之意

林培讓上

▲物歸原主此義難忘

啓者太暗扶公司現集資在本境附近開礦採取煤油不論何人均可附股每股收銀壹元倘煤礦從此擴充本境居民大加發達各國友人欲購本公司股票請到下列住址購買可也

J. H. Mallett Triumph Oil Co.,
Rogers Bdg., City.
本公司司理人謹啓

▲○▼有良馬出賣

現有嫩馬十二頭重量約一千四百磅至一千八百磅馬身雄壯馬齒又未增長用以負率極合騸騾倘有如意購買一頭或騉兩頭均聽其便該馬廐在本市列治街九百三十六號宅之後如意請來一看

Pioneer Barn 936 Richard Street Rear End Top Floor
西人 Wm mc Kinnon 啓

小店開設遠近知名

材料上等取價公平
食客辦家每蒙垂青
今茲秋月送禮親朋
以本字號更見意誠
本埠各大商店均有代售

▲○▼籌辦五祖祠專員出發之佈告

金門致公總堂
域埠致公總堂　委任爲籌建五祖祠催收捐欵專員黃三德通告　爲通告事照得漢族山河恢復改建共和皆我洪門革命之首功亦根本於五祖先烈有革命之前因乃能收革命之後果正本清源數典不忘所自曾於民國二年稟請中央政府立案十二月二拾六日蒙政府批准認洪門爲正式社會民國五年許建五祖先烈祠於廣州上海等處用以發揚昔日之潛德幽光紀念先烈之創業垂統也然建祠之舉經兩總堂懇親大會議決着手辦理回思開議之始距今已有六年志願未償全人諸多缺望在弟不無歉仄惟是中原多故南北紛爭政局未見底定大事未敢率行是以暫行擱置今者人心厭亂咸推黎公當國中國統一之時機可立而待孟子云雖有智慧不如乘勢雖有鎡基不如待時今時太總堂特委命三德偏遊各屬爲籌建先烈祠勸捐收欵專員三德雖不才時虞有忝厥職但承衆叔父重托不得不勉爲其難望各同志時錫教言以助不逮俾洪門歷史與辦洪門商業創立洪門學校種種善舉次第進行是三德之所深慰也

▲一到處徵集之欵隨收隨貯仿台山餘慶堂彙貯學校善欵之辦法公推永利源林德緒均安號馬瑞堂兩君爲簽押收欵經理財政專員

▲二公推鄭慶仰黃珠世岑永和三君爲經理附貯銀行財政員惟每次經理妥當後須將附貯手摺交回林德緒馬瑞堂兩君收執

▲三每次將收欵若干先報告於金門總堂幸附貯銀行之欵若干須于報章登載以昭信實

▲四各埠支堂選定職員須於三德到日出而協助現時文牘往來必遴選一書記以專其責但遴材匪易暫由域埠總堂現任書記羅小白兼攝待選定專員然後將文牘撥歸他專理現時羅書記兼攝係當義務不給薪水

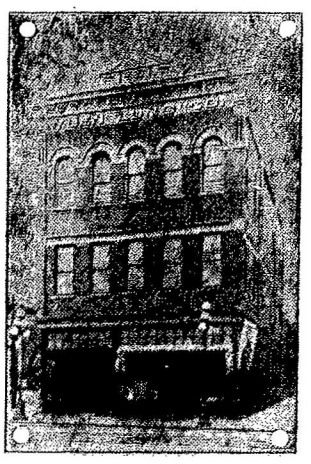
▲五凡附隸於洪門昆仲須一律鼎力輸將不得藉詞飾卸如有恃頑抗捐自後我洪門權利斯人不拘在何處概不得享受(若老亂而無工安身者不在此例限制)三德奉公馳驅望各昆仲毋以菲材見鄙可矣謹此佈告

奉兩總堂委命勸捐催收專員黃三德

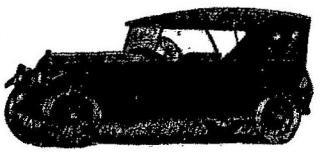
▲○▼域多利埠源隆維記

本號開創四十餘年選辦唐山油糖茶米京菓海味絲綢磁器各等貨色無不俱備至其貨色之鮮明久蒙賞顧各埠諸君光顧計價定必從廉幷接理香港源隆棧各客書信滙兌銀兩快捷妥當茲爲擴張生意起見曾購置大樓一座現已遷至該樓貿易矣門牌壹千五百零壹號信箱三百二十二號電話貳千八百三十二號倘有委托照此賜來便即妥收願諸君留意垂盼

司理　何文陳漢　啓



▲○▼域多利埠源隆遷舖擴張生意廣告



卡路街門牌四四五

445 Carrall St.
Phone Sey. 7092
Vancouver, B. C.

天然自由客車出賃

貴客光顧隨時應命車場在大漢報門口(電話時廣七零貳)

司事人　李壽
管車人　聶杜

和昌二埠

WO CHONG & COMPANY
P. O. BOX 672
882 Ramage Street
New Westminster, B. C,

本店巧造餅食兼辦中西食品蔴糖提子香蕉送禮等物各樣俱全如蒙賜顧請照上列門牌寄來定必從速付上

本書信局與香港容記棧通融辦理接滙香邑名都金銀書信快捷妥當如蒙賜顧仰祈留意　司理劉心啓

▲天寅銀行

今朝香港滙價每百五十七圓九毫五

▼○▲懸賞緝兇

爲懸賞購緝殺人正兇事茲據保安局投函訴稱八月廿九號朝番脆蘇夜森被日本人鈐傷斃命兇手在逃一案本會館開會討論查蘇夜森係良民小販無辜被害理合代向警廳呈請追兇及懸賞購緝倘有中西人等能偵獲此案正兇交法廷審明定罪本會館即賞花紅銀二百大元所賞是實決不食言

中華民國十壹年　九月　四日

雲埠中華會館謹啓

紹昌行秘製膏丹丸散
龐清先生 統理內外方脈
第一幅二元 每三瓶五元五 郵費另加 每瓶十担銀二毛五

再造吾身 三生有幸 來函照錄

紹昌行生先電啓者弟行年五十向業廚工皆因少年好飲好色加之工夫辛苦漸得身冷肢寒手足麻木倦怠非常陽事不起之症中西醫生皆云血少陽虛曾食大劑補丸補藥已過擔數迄無少效去冬閱報見貴行有三鞭補血露出售購服三瓶麻木漸除手足活動連服一打全症如失身肥卅磅果然陽家堅壯與舊佈雨還我快樂此日之健康實三生之有幸茲奉赤銀十三元六毛再求寄補血露半打內連寄費是也 謹頌

商安 美國波士頓埠韋利軒上言

九製大海獅鞭鉄質堅腎丸 壯陽種子功效第一 每盒銀十元

此丸爲補腎藥之元魁亦世界超超一等良藥也此海獅產自水洋擁水臥雪其氣血之雄體魄之壯不言可喻然其用不在身全在於腎推其壯陽發勢之力泛於虎鞭五十倍馬鞭百廿倍海狗鞭一百倍今經依法九次泡製配以良方其功能大匪特與陽種子在所必需凡病後調補體虛血少家宜奉爲九轉聖靈丹矣

總售處紹昌行 Shue Chong Hong 928 Fillmore St., S. F. Cal.

寄售處信來 Sun Loy & Co. 932 Grant Ave. San Francisco, Cal.

寄售處安生 On Sing & Co. 1044 Grant Ave. San Francisco, Cal.

九製大海獅鞭鉄質堅腎丸壯陽種子功效第一 每盒銀拾元

參茸武漢四鞭大補丸每盒六元 參茸魚膠三鞭廣嗣丸每盒五元

戰通腎飛痛散（閨房美術戰關無雙）每罐五元

健美如意丹每盒二元 久戰益陽神術丸每盒四元

紅顏鐵拆腰壯陽丸每盒四元 風流無敵大男丸每盒四元

花房滿露膏每盒二元 卽止吐血鼻血藥水每罐二元

行船嘔浪丸每盒二元 止各種氣痛藥本每盒二元

通治口瘡喉痛散每盒二元 寬中開胃消食丸每盒二元

治赤白痢症散每罐銀二元 神驗癩痢藥膏每盒一元五

神效刀傷生肌散每罐二元 立效牙虫牙痛散每樽二元

噴嚏順氣消痰丸每盒二元 四時感冒痾嘔霍亂散每樽二元

治臭狐臭腳膏每盒銀一元 婦人安胎種子衛生丸每盒二元

速愈遺精丸每盒銀四大元 婦女經前腹痛調經丸每盒二元

總治耳聾耳鳴丸每盒四元 九種心痛丸每盒銀一元

時嗽經驗丸每盒銀 四元 包斷根小腸氣痛丸每盒二元

花柳咸疳止痛生肌散每盒二元 內傷陰虛吐血萬靈丹每料十元

萬應花柳補毒丸每盒銀五元 全料三十元

打消橫弦陰宜惡核內消丸每盒五元

初起花柳白濁不愛丸每盒四元 全料四拾元

內消花柳爛癰毒血毒丸每盒十五元 每料三十元

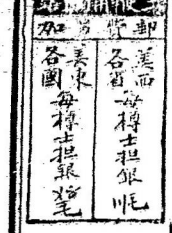
內消花柳橫弦芒巢陰宜便毒丸每盒十元 全料四十元

內消花柳疳楊梅毒丸每盒十元

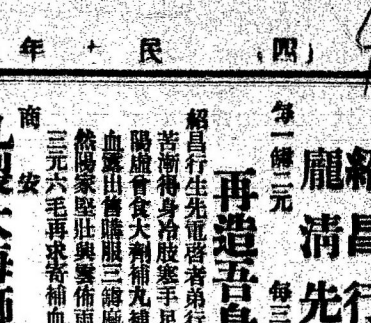
按花柳之症皆由貪歡取樂淫毒傳染於身初起不過白濁咸疳其次變症百出若不早治遺禍無窮以上各種花柳藥丸乃祖傳四代獨步單方無論症起久暫一服卽消數服全愈眞知確見萬驗萬當取效如神謹此披露

寄費郵費買者自理

丸散太多未能盡錄



三盛 連記
Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.



本號專造各款頂靚皮靴工精料眞比美於西人所造之工料發售各款雜時合脚靚皮靴最修整舊靴有經索衣襪香膠皮急袋等雜貨意光顧在片打街門牌一號

廣隆 裕 雲哥巴埠
KWONG YEE LUNG CO.
137 Pender Street East
Phone Sey. 9026 Vancouver B. C.

▲現又到辦大帮 特別平沽
四十磅 唐山絲苗 四十磅 唐山萱占
油糖雜貨 參茸葯材

小店向來批價從平久蒙諸君稱許現當開春在卽茲特再將貨價訂平發行務副雅意以圖久交仰來光顧辦幸甚感甚

司理關崇顯頤仝啟

廣利泰

啓者雲埠片打街門牌六十一號恒利油糖肉品雜貨生意刻已全盤推出與廣利泰衆股東承受營生所有恒利字號之來往數項賬項及各客欠項概歸與廣利泰任理收支自承受後欲擴張商務計乃大加改良務使價廉物美以圖久遠交易仰我儕胞留心賜顧幸甚此佈 （▲喊線四〇五三矢麼）

雲高華廣利泰代理人鄭華照
人鄭廣耀謹啓

Kwong Lee Tai Co. 61 Pender Street East
Vancouver, B. C.

Abbey's SALT

葉備鹽爲衛生之聖葯日前曾將有裨補於人之全體逐一言明而曾買此品者亦無不贊許惟於頭痛背痛未及備述凡頭背兩部受痛者食此鹽無不立奏奇效各藥肆均有零售請嘗試之

本醫士啓

▼嶺南酒樓 因時廣告

嶺吐明月、光照杯箸晶瑩、南來薰風、清澈襟懷舒暢、有脚陽春已去、屈指炎夏又來、客途暑熱、爭向茶室以乘涼、各士風流、應借酒家而遣興、本樓窓開百葉、清風徐來、梯步千層、俗塵不擾、至於庖人烹調之合節、侍兒招待之殷勤、久已膾炙人口、不用贅詞、工商士庶、盡興乎來、

▲本樓電話（詩麼）貳二八二

嶺南酒樓主人謹白

司理阮本祝

章記號 JUN KEE CO.
13 Canton St. P.o. Box 366
Vancouver B.C.

小店在云古埠埠經歷有年今遷往隨南街照常貿易專辦唐山油糖酒米雜貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰其留心爲盼如有信件郵上西文賜來無慮

▲接整水龍

本號專接修整水龍喉并換冷熱水龍電燈自來火等件自備大車隨戰各機器到門修整甚爲利便并以廉價相就幸友光顧由電話通知從速辦命

電話詩麼叁九貳九

D. Drummond
203 Pender St. E.
Rear
Phone Sey. 3929

住家電話 非綱 四六四六一

姊比布柘支板路

▲加拿大各埠代理處（郵費買者自備）

KWONG MAN SANG	222-226 Georgia St. E.	VANCOUVER, B. C.
GIM LEE YUEN	77 Pender St.	VANCOUVER, B. C.
YORK KEE CO.	P. O. Box 1142	VICTORIA, B. C.
QUONG LEE YUEN	EDMONTON, ALTA.	
HOP LEE CO.	126 Mill St.	ST. JOHN, N. B.
QUONG LEE CO.	ST. JOHN, N. B.	
KWONG MAN YUEN	206 Centre St.	CALGARY, ALTA.
HOP YICK CO.	214 Centre St.	CALGARY, ALTA.
HOP SHING CO.	P. O. Box 1416	CALGARY, ALTA.
KWONG CHONG LUNG	19 Elizabeth St.	TORONTO, ONT.
CENTRAL CANADA SUPPLY	212 River St. W.	MOOSE JAW, SASK.
KWONG TONG CHONG	10162-97th St.	EDMONTON, ALTA.

男兒當自強

兩腎囊 精分左右 腎強精足氣雄 力奪丸有三鞭 地名已久 償知好 嘗試

一盒 大盒佐中盒五元 小盒貳元

奇生大行藥房 美國

KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

馳名九藥價值表

夢遺固精丸 每盒三元
強腎虛濁丸 每盒五元
參茸武漢丸 每盒五元
龜虎滋腎丸 每盒五元
壽鴻斷根丸 每盒五元
小陽氣痛丸 每盒五元
九氣拍痛丸 每盒三元
五淋白濁丸 每盒三元
花柳搜毒丸 每時五元
折蛇風濕酒 每時三元
蓋中仙

三鞭補腎丸 每盒三元
戰必勝丸 每盒五元
花柳扶元酒 每時五元

Kaysang Co.
843 Clay Street, San Francisco, Cal. U.S.A.
總發行所大埠奇生行大藥房

金安

民國檀香山埠 信義會各位 公鑒

啓者弟自客冬將有弱之病致虛傷屢發屢癒店舖不固先天不足將有弱之病致虛傷屢發屢癒藥以振聾本當調理而易漫尋病自念年壯有爲突罹此患倫以身世不寒而慄幸得友人介紹購服奇生行三鞭補腎丸及戰必勝兩丸腎部較前大有進益上列數種一掃而空 弟受腸不淺堪將寶情報告以便同志參以爲服澤擇藥之準繩焉以表揚貴行制藥之功以我同患者致敬言以表揚貴行制藥之功以我同胞之病無不藥而癒馬

此致

仁兄大人 侯安

弟 謝義 仝啓

JANSEN HOTEL
BOX 12
JANSEN, SASK. CANADA

▲花柳秘元藥酒確有功効 弟居異國迷人花界罹花柳諸毒苦不勝言多方治理無濟于病幸飲奇生行花柳扶元搜毒葯酒得以搜毒清之此酒精製之良活人無數凡屬惡毒皆可收效自餘毒既清再興該行函商善後之法又得寄來三鞭補腎丸及戰必勝丸照法施用果然精神奕奕弟蒙施救醫登于報以爲同病者告

旅美赤市省波朗士嘩埠 台山縣四九墟伍倫恭頌

N.G. Lun, Fort Brown, Texas

金利源紹記 德紹公司

雲高 GIM LEE YUEN LTD. 75-77 PENDER ST.E. PHONE SEY. 899-3239 VANCOUVER, B.C.

華埠 DUCKSHEU CO. LTD. 75-77 PENDER ST.E. PHONE SEY. 3239-899 VANCOUVER, B.C.

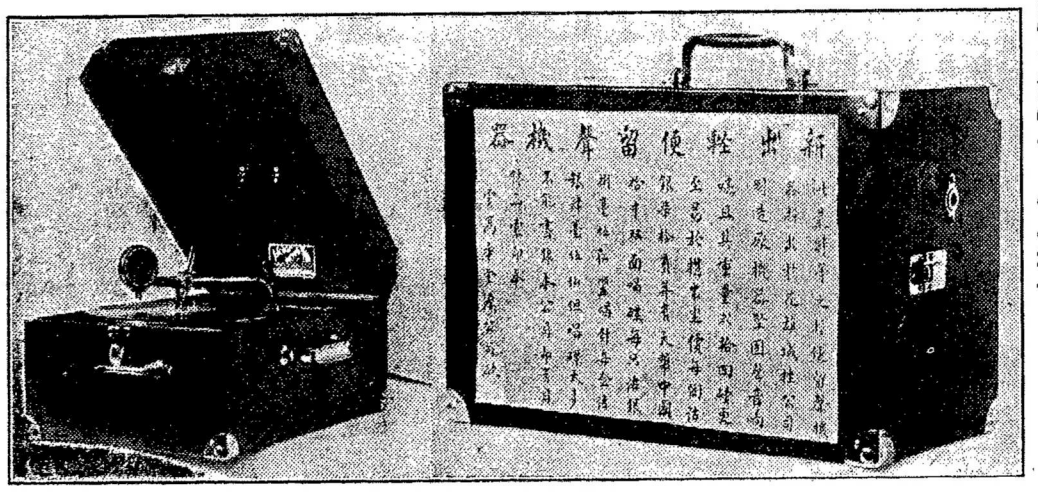
各種特別平沽貨品　滙兌廣告

本號專辦唐山上等油米雜貨蘇杭紋索磁器竹器鮮明熟葯參茸玉桂正渾春鹿尾巴蛤蚧大補茶接製丸散幷代理大埠趙超常奇生行姚樹南譚樹彬滿地可陳達明等字號丸散如蒙賜顧貨價定必從廉批發也

本公司接理香港順利滙兌以來其誠實與快捷久爲僑胞讚美且粵省各城市村鄉設有郵局者均可達到與及接埋香山各都金銀書信並有大小金錢找換如蒙光顧希爲留心

金源金舖新張廣告

本號特集雄厚資本專做金銀首飾生意特聘著名打金師傅揀選十足金葉巧造中西趨時男女首飾並由祖國購到大幫珍珠玉器珍奇古玩各國大小鐘鏢鑽石寶石文房用具化裝香品各種電卷各款鏡架留聲機器各種唱碟發售貨物名目繁多未及備載茲新張伊始取價額外相宜以圖久遠交易僑胞光顧留心是荷



舖在雲高華埠片打街東門牌七十一號開張

▲電話（詩磨）三三九六

金源司理人林沾 李奕柱 林元 林潤德啓

Kam Yuen Co. Phone Sey. 3396 71 Pender St. Vancouver, B. C.

萬勝隆

雲高 華埠 MAN SING LUNG CO Phone Sey. 1431 92 Pender St. E. Vancouver, B. C.

本店專辦祖國蘇杭油糖茶米什貨海晏蠔油京果海味磁器碗碟各等書籍鑼鼓紋索地道藥材參茸玉桂壽丹丸散常有金耳環茵陳跌打卑胆卑腎核臭風胆花旗參海狗鞭發售諸君光顧另別歡迎

舖在片打街東九十二號 ▲喊線（矢磨）一四二一

士余躍瀾君 司理人黃雲滉 黃信德 余朋和 甄永霖啓

雲哥 華埠 永安藥房

▲選辦各省地道藥材

▲自製各項壽丹丸散

止咳夢羌每兩二毫五　實驗脚氣丸每粒七毫　參茸補腎丸每打三圓　鄉驗健步養血丸一圓　刀傷跌打丸每個五毫　平野山花旗參平沽　神效白濁丸每服一圓　新到唐山靚鞋線襪　斷根癬葯每罐銀五毫　正洛士利笠衫靚面巾　八寶光明眼藥每罐二毫五　各色頂靚舊茶發售　通利大便調濕毒丸壹圓　送體各款香皂平沽　花柳掃毒丸每罐一圓　中西墨水頂靚香水

本號自製中西送禮麻糖發客　零沽自理

諸君光顧格外歡迎郵費貴客

廣興祥

Quong Hing Chong Co. Phone Sey. 2660 278 Pender Street East Vancouver, B. C.

本號設在片打東街原日門牌二百三拾六號今遷往貳百七十八號開張專辦中西福食各江海味油糖茶米蘇杭什貨罐頭食物日遜用品幷辦各省地道藥材參茸玉桂正字號壽丹丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列兩字通信必定懇懇

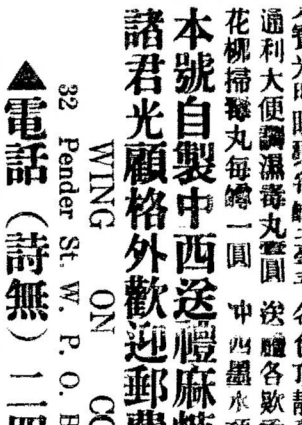
▲電話（詩吃）二六六六

濕高華埠 廣興祥司理人關耀崇啓

Quong Wah Co.

Phone Sey. 4891 45 Pender St. E. Vancouver,

諸老欵製最著已國產 枏印珍瓏中西文件子？ 請來



代售馬利公司三毛五害　每包銀三毫　鷄眼藥水　黃巖權　余堯中　謹啓　司理馬玉球

雲哥 華埠 房藥安永

▲選辦各省地道藥材

▲自製各項壽丹丸散

止咳夢羌每兩二毫五　實驗脚氣丸每粒七毫　參茸補腎丸每打三圓　鄉驗健步養血丸一圓　刀傷跌打丸每個五毫　平野山花旗參平沽　神效白濁丸每服一圓　新到唐山靚鞋線襪　斷根癬葯每罐銀五毫　正洛士利笠衫靚面巾　八寶光明眼藥每罐二毫五　各色頂靚舊茶發售　通利大便調濕毒丸壹圓　送體各款香皂平沽　花柳掃毒丸每罐一圓　中西墨水頂靚香水

本號自製中西送禮麻糖發客　零沽自理

諸君光顧格外歡迎郵費貴客

萬勝隆

雲高 華埠 MAN SING LUNG CO Phone Sey. 1431 92 Pender St. E. Vancouver, B. C.

本店專辦祖國蘇杭油糖茶米什貨海晏蠔油京果海味磁器碗碟各等書籍鑼鼓紋索地道藥材參茸玉桂壽丹丸散常有金耳環茵陳跌打卑胆卑腎核臭風胆花旗參海狗鞭發售諸君光顧另別歡迎

舖在片打街東九十二號 ▲喊線（矢磨）一四二一

士余躍瀾君 司理人黃雲滉 黃信德 余朋和 甄永霖啓

寶生巧造金器首飾 經理廣州 余灼生

大力自來精

生精壯腎有三虎九牛之大力鄙年老精虧腎委亦轉弱爲强不童青年健將一索得男○遺精久濁夜尿腰膝痛耳鳴目陰膿虛寒痲經帶病男女先後天虛均奇效○即市上雖陽藥之燥腎涸精有傷衛生者判天淵

特製四元加料 二元試服一元

現時遷往緬街夾片打街山尾梳銀行二樓五號

溫金有狀師樓

務事局民移門衙理料

W. A Cumyow

Can. Bank of Commerce Bldg., Phone Sey. 2240 501 Main St. Vancouver, B.C.

內照常辦事有蒙委託請移玉面商

溫金有啓

▼○▲催繳股份部佈告

啓者日前發出雲埠致公堂洪門實業公司之股份部經蒙認股數目者已登報端茲公司已舉定正式職員接任辦理凡各埠公堂前接有股份部者不論有無認股悉於六月廿號以前將股部寄回大漢公報彙齊案核以清手續另行再發第二期招股部而免混淆是所切盼

十一年五月廿八號

城多利埠致公總堂 雲埠致公堂洪門實業公司啓

廣源生

雲高 華埠 KWONG YUEN SANG CO. 174 Pender Street East Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.

▲企霖文大衣裳舖新聞

男子各等衣着俱全

童子衣服在本舖弍樓

本號直由英倫辦來加市美號男襪每對定價五毫五此是本號之買辦在英倫直由致名之織造公司辦來淨羊毛紗線襪染色不變各等號數均有

CLEMENS' LIMITED 153 HASTINGS ST. W. HOME OF HART, SCHAFFNER & MARX CLOTHES

三民旅館

雲哥 華埠 SHERMAN HOTEL Phone Sey. 1509 176 Pender St. E. Vancouver B. C.

▲旅館廣告

三洛雄封。民權發達。旅客如雲。館人供食。三時得所鵲棲。民團乃爲安堵。椅淨窗明。旅行者何妨駐足。遊人雅客。館穀者愈具深情。且水火既濟。晨昏利用。不我遐棄。願爲東道。講線壹五零九

司理羅齊芳 馬崇廣 人趙不鉗 伍義于 啟

▼○▲埠致公總堂通告

案據金門致公總堂二次懇親大會議決第六章續修洪門根本章程第三節厲行徵收年捐報名之期遞年以六月一號以前爲結束徵來之銀隨收隨滙限至十二月一號以前要繳清當年經費等由仰 各分堂即便遵照從速集全體大會報名徵收以速進行可也此佈

祖國新聞

◎◎◎遍地荆棘之江西

南昌通信 自發生戰事以來 無處不被兵匪搶劫 乃近日兵變之事 不匝月竟有兩起 九江兵變之事發生 令埠精華 十喪八九 被害者三百餘家 損失近千萬 死亡者約三百餘人 而別營又有不穩消息 居民極不安寧 將請求爲租界之說 而距省僅數里之挑竹叢 三日午後忽有北兵七人荷槍實彈 擁入魏家 將魏某反縛 將魏子腿部砍兩刀 後至魏妻房內 不但首飾均被搶去 月腿部亦受三刀 又到魏母房內 翻箱倒篋 搶去現洋七百餘元 金飾五兩餘 其餘衣飾不下二千餘元 搶後並開槍示威而去 又順治門外窑灣太傅廟地方 有鄉民在城賣貨物返家 經過此處 身邊帶有現洋二元 鈔洋九元 銅元八千餘 亦被北兵二人搶去 距省最近之地方 北兵尚敢明目張胆 肆搶無忌 外縣從可想矣 現省署接來外地報告 被搶之案 日必數起云

◎◎◎旅京滇人反對唐繼堯借外債

唐繼堯託某教士將箇舊錫礦東川銅礦 抵押與法商 借款五百萬元 充作軍餉 並擬購槍械五千枝 雲南旅京同鄉特因此事 開臨時緊急會議 一致反對 議決辦法數條如下(甲)函知外交部 請轉告公使查明阻止 (乙)函知外法公使 果發生此事 決不承認 (丙)公推代表向國務院面呈一切 請外交部向法公使交涉 (丁)電知唐繼堯及省議會各公團 阻止此事 (戊)函請京外同鄉一致反對

◎◎◎川省禁烟之廢弛

四川雅州通信 記者沿江而上 行至晚宿夜 傍晚見一太船來 初以爲兜售糖酒者 實乃活動之烟館 船甫泊故多人紛紛上船過癮 次夜又來二烟船 再西行則知烟館遍地皆是 官吏嚴禁重罰無効 烟價頗貴 重慶瀘州敘府嘉定一帶 烟可公賣 雅片之出產地 在猺猺之區域 即敘州之東 嘉定之北 雅州之西 與寧遠之南 華商向猺猺收買 再溯江東下 聞宜昌土商 月報效兵隊三十萬元 再川藏交界 雅片亦多 太半運入雲南

◎◎◎外報之東三省近狀談

字林報哈爾濱通信云 張作霖在關外之勢力 可以鈔票爲試驗 奉天鈔票 不知有無現銀準備 但今票值又昇漲 与奉直戰時 張不駐省 票遂跌價 及張回省 價立昇漲 今已照常 目下奉軍已在改編 竭力操練 再奉軍沿鐵路名譽較直軍爲佳 因奉軍之軍律甚嚴 兵不敢搶 故張回省 聞其部下有不端行爲 立行嚴辦 軍官革職與槍決者有之 故省城無意外事

◎◎◎撤銷外郵之預備

撤銷外郵一事 我國方面 現正預備接收手續 郵務長布樂恩 因此事對我國將來郵務之發展 關係甚大 特於上月 消假回任 着手布置 希氏在華辦理郵務 成績卓著 想於此事定能使國民滿意也 據郵務中人云 本年年底 我國完全接收 此後各國郵局原址 擬不取消 改爲支局 惟辦事人員 尚須招考云

○三才號

▲趨時餅食

聞之洗米而炊則爲飯●溲麥而蒸則爲餅●餅之爲物●足以佐盤匜而作餱糧之卜品也●況壺公恆現色聞書●平叔愛銀泥玉屑●御膳有紅綾之貢●功臣榮乳酪之賜●姑勿論其製造之形式若何●惟聞碎香嚼月之名●無不傳寫幽人所珍賞●本號在祖國延聘上等餅師●製造各色餅餌●比年以來●垂顧者皆奢口贊羨●茲近中秋佳節●精選玉液泡製●不敢有拂諸君子之所愛焉●

▲月餅列后

蛋黃火腿肉月每包八毛　椰絲肉月每包三毛
火腿肉月每包六毛　玫瑰壹沙肉月每包三毛
鴨腿肉月每包八毛　五仁甜肉月每包三毛九
棗泥肉月每包六毛

▲茲將各歎月餅列后

蛋黃火腿肉月每包八毛　椰絲肉月每包三毛
火腿肉月每包六毛　玫瑰壹沙肉月每包三毛
鴨腿肉月每包八毛　五仁甜肉月每包三毛九
棗泥肉月每包六毛

金鼎　月每包九毛
蠔豉肉月每包六毛
冬菇肉月每包六毛
蓮蓉肉月每包八毛
▲以上俱足壹斤四兩
蛋黃荳蓉肉月每包四毛五
荳蓉肉月每包三毛
什錦鹹肉月每包三毛五
▲以上俱足壹斤

▲代售處城多利埠 祥泰號

▲電話（詩歷）壹弍九一 Phone Sey. 1291

雲高延年堂 啓事

華埠三才號 仝啓

啓者本堂權宇告成煥然可觀堂內修飾裝璜佈置有序所用臺椅灯式鐘鏢各器具擬採用新款以壯觀瞻議定本姓昆仲書認備送茲特將各物價目列后聽由各埠各邑各房公叔昆仲隨意認送如蒙喜認何物請早來函掛號並將款賜來號歸本堂代辦以符定式是所感盼

▲計開擬用各物開列

▲檯　椅　類

夕彊公眞像鏡屏壹座價銀約一百六十元
城埠奉隆號祝求君敬贈
大廳議事大臺一張　價銀約二百元
台山潮境區兄弟送
議事臺礫木洋庄椅十六張
大廳洋庄椅一百張　每張價銀約一百五十元
書記房用臺椅全副價銀約一百元

▲電　燈　類

頭門外鑲鏡電燈二枝　約銀壹百四十元
台山橫江鄉兄弟認送一枝　台山石板潭兄弟認送一枝
大廳議事檯主席椅一張
香山長洲兄弟認送
大照身鏡一面價銀約壹百大元
台山潮境船步衍雲男仝人認送
大廳東西壁玻璃鏡柱五條每條卅元
會邑新舉賢房送一枝
域埠浩然　有信　致中　送二枝
笠龍市篤卑台山掃管朗兄弟認送一條
書記房用掛鐘一個價銀約五十元
大廳絲製窗簾全副　本堂電話　詩毛　九〇九七
民國十一年　四　月　日

▼○▲裕昌隆 廣告

本號開張　數年之久　茶米油糖
珍饈備有　價實貨眞　不欺童叟
地道葯材　鮮明且阜　丸散膏丹
精製妙手　神驗久經　膾炙人口
各貨批價　從廉爲首　附送妥捷
定無運後　諸君垂青　歡迎禮厚
林翰元 先生 寓內方脈

▲幷擅醫外科花柳各等奇難雜症

Yee Chong Lung　539 Carrall St.　P. O. Box 342
Phone Sey. 5984　Vancouver, B. C.

司理 林立 滋
林普慶 披露

▼○▲西湖酒樓廣告

西山爽氣。湖畔新晴。。酒酌金樽。。樓開白玉。。西園東閣。。香凝十二欄杆。。湖月江風。。輝映三千紅粉。。酒食俱備甘旨。樓宇極其軒昂。箇中酒綠灯紅。任爾評花品竹。凡屬嗜茶博士。不妨晝夜品評。。愛酒仙人。更可醉吟酩酊。。況夫風扇迎涼。。夏能却暑。。電灯光耀。。夜照廣寒。。玉饌則味擬郇廚。。烹飪則法參袁譜。。不特殷勤招待。。更求時食適宜。。豈必盼彼美于西方。。洵稱極樂。。聽絃歌于湖上。。堪擬莫愁者也。。諸君子扈趨以來遊。。本主人鵠立而延竚。。

舖在片打街東二十三號半

▲電話（詩歷）一九三六

雲埠西湖酒樓同利 李祁河
司理 林杏舉 啓

▼○▲一週紀念

本分堂諏九月廿四號舉行一週年紀念慶典統請各埠仝人屆期駕臨助慶指示一切惟冀惠然曷勝榮幸

Chee Kong Tong
P. O. Box 757
Cranbrook, B. C.

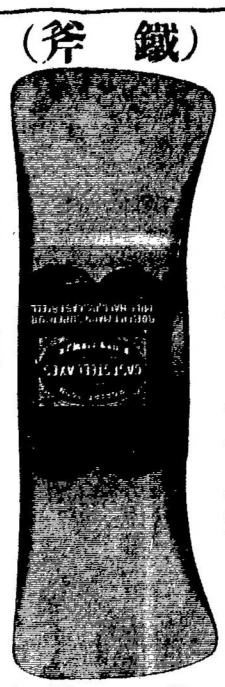
山卜礄致公分堂敬啓

▲本鐵行現有大幫（孖人）（樹仔）嗰大小廚刀發售

MING WO HARDWARE CO.
23 Pender Street East　Vancouver, B. C.
▲電話（詩摩）叁七〇五　Phone Sey. 3705

片打街東門牌二十三號
雲埠 明和鐵行總理黃昭立啓

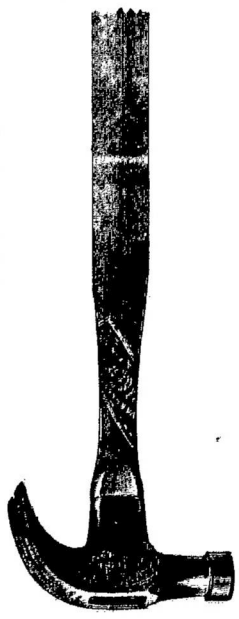
（斧鐵）



（大鋸）

潤鋸大斧如取柴者之良器如買鋸斧時錯買非著名之公司所製者不獨不能濟事半功倍之利所得辛苦之工金亦甚微薄可不愼哉本鐵行爲業取柴者着想特設辦賣路志勗公司幷鐵近公司所製之銅鋸爲最有效茲已辦到大宗大小銅鋸大斧遠近驗名誠非虛語諸君惠顧無任歡迎

（鎚仔）



（手鋸）

手鋸手鎚二物不獨木匠不可須臾離之器皿則爲居家或山口需要之品也更進一步而言之 諸君滿載言旋時亦宜購此物帶歸誠爲吾國賣葯者言一家買埋兩家着

（○代車）

自由○者交通之利器也終日奔馳立巴○輪首爲吃虧而立巴○輪之發售又幾爲西商專利我僑胞有自由○者大不乏人此等利權久矣爲西商攫去本鐵行有鑒于此特向美國（FIRE STONE）快亞士頓公司購來大帮立巴○輪爲售實挽利權于萬一況該公司之立巴○輪久爲用者所稱贊我僑胞想亦久耳其名若與別公司比較則行多三千英里有奇別的公司之立巴○輪僅行五千英里則變爲廢物如用本鐵行此等立巴○輪最少則行八千英里有奇孰輕孰重諸君自有明判而且本鐵行將此等○輪照市上最平之時價發售如購者因現金未便可以向本鐵行訂立銀期依期照充亦無不可對於經濟利權兩者不至全失故曰有自由○之僑胞當注意焉

廣東新聞

●●●澳門現狀彙誌

省城某機關昨接前山來函云　前山工黨日前多已散去其駐紮之蓬廠亦經拆毀近已無人截緝貨物澳門前山交通已恢復原狀瓜菜行什貨源源而來街市各小販亦已陸續開市商會亦印派傳單力勸工人早日回澳及勸各商店開門貿易故工人一方面最堅持者爲茶居工會及酒樓工會幷魚欄工會等現目尚未有工人開市故此三項之營業刻尚停頓灣仔聚集之工人約有百餘名伙食由魚欄中人供給查魚欄工會乃由東西家混合組織是故綽有餘資也白鴿票日昨已開收舖票山票等則于風潮發生時以虧累過重入稟政府退辦惟此次工潮發生各埠資本家之營業實則大受打擊因負欠纍纍無力繼續開市者所在多有舖租一項各店繙口有出無入多數不繳納即如各住家亦然故一般收租之人無不皺眉蹙額者當地富紳巨賈亟盼澳地早日復回舊觀原因却在乎此綜計澳地工商各界受此重大之變故無不大遭損失其乘機居奇者有新馬路之某印度商店每日由香港自行採辦食物如水菓往澳地發賣則獲利數千元之多板樟廟之某洋貨店亦專售西人日用各品亦復聽有萬餘元沙梨頭之某小押店當各押店閉門暫停交易之時彼獨賤價押物轉瞬已屆三個月之期既滿估計得利共有萬餘元但刻下魚欄之營業多有遷往香洲埠中將來復行返回澳地與否尚屬未可料自從省垣亂事起後港地已有人滿之患逼不得已來澳居住者其人數日見衆多前時預料澳地非至六閱月不能稍復原狀者今則不及兩個月已頓呈起色埠中各西洋人無不鼓掌稱快共抱樂觀我國之內訌者可不自省歟

●●●派香江晨報者要坐監

羊城函云　總指揮葉舉以省港國民黨各機關之報紙頗多濫其好惡爲是非實與妖言惑衆無異遂先下一嚴令專禁止香江晨報入口不料有南關派報工會會長温士頓之兄温耀南竟膽敢抗令將香江晨報私運入口販賣故被粵關調查處察悉即派隊前往搜查當場搜有該晨報報帋份即拘拿耀南押解下獄候訊究辦不准具保釋出葉舉昨幷下令將所有國民黨各機關報概行嚴禁入口云

●●●飲豬肉湯幾累八命

西關蔗桂南大街某銀號忽發生一家八命疑案幸施救速悉獲十還查該銀號設日早膳以臘魚煑豬肉當時共食者拾人中有二人因飲湯極少故中毒尚淺其餘八人皆大飲大嚼故甫離席即呼腹痛聲如宰豕繼則痛極而暈面呈土色手足僵硬厥狀類死維時此未中毒之人亟電區醫前來救治醫驗其所餘之湯覺其中含有砒霜氣味乃即用解毒劑行洗胃之法多方施救卒匯大半日各人始徐徐甦醒但有店伴鄧某因中毒極深而體質又弱尚奄奄一息云

▼○▲香港台山同德滙兌貯蓄按揭銀業兼辦貨公司招股廣告

欲謀壹國之富强必先謀工藝之發達謀工藝之發達必先求經濟之活動顧所謂經濟者非壹國之中有若干之資本家焉之謂也蓋必以經濟之政策利用各箇人之財力以振興壹國之工藝斯乃謂之經濟活動耳然經濟政策又非壹言盡語其要者即金融機關是也吾國地大物博人口衆多儻外經商數百萬人欲求一完善之金融機關而不可得焉以云滙兌則除巡馬覇自携帶幾無別法以云貯蓄則除屋內窖藏幾難其地況夫年來盜賊猖獗劫搶堪虞與其託諸巡馬而不獲安全藏諸家內而易生危險曷若同心協力謀一安全之策同人有見夫此茲特組織一滙兌儲蓄按揭銀業公司兼辦出入口大宗貨物使其互相爲用設總行於香港分行於雲高華其餘內地擇要分設務求內外相通直接謀個人之利益間接謀國家于富强一舉而數善備支大厦衆擎乃能易舉不得不期望于我儕物者尚念旃哉

▲所有招股簡章謹列於左

（一）定名　同德公司

（二）宗旨　本公司專做滙兌貯蓄按揭辦貨各項生理一俟人才足用即入口大宗貨物以爲營業發達之輔助

（三）註册　本公司暫在香港政府註册辦理按照有限公司章程

（四）地點　本公司總同設在香港分設支店于白沙雲高華等埠以做滙兌貯蓄按揭辦貨各項生理一俟人才足用即推及西寧市三合江門石岐省城等埠以廣收股銀

（附說）相度各埠情形如在此營業能以圖利者得人才即行開設以謀利益

（五）股本　本公司共集鴻本銀五十萬元正分作五千股每股銀一百元以香港通用銀紙爲本位凡認股者限本年十一月內向總收股銀處如數交足先給回收條待本公司開辦時轉換正式股票息摺

（六）股息　本公司股息訂週息六厘算每年以三月初一爲分息之期至溢利除出股息外然後除花紅其餘按股分派或貯盈餘積項至時議決施行

（七）收股銀　本公司推舉高華埠永祥源爲樞俊君馬恒兆君乾豐號馬大洽君馬加屬總收股員各招股處收到股款繳交下列總收股員隨收隨滙香港總司理收統貯交穩固銀行至開辦事然後提支或各股東自行滙港總司理收亦聽隨其便

（八）職員　本公司推馬持隆君爲總司理各埠支店司事庫司數等職員應如何支配由總司理人擇才任用以稱職爲止

（九）受職者　本公司及各埠支店所有司事司庫等員均要股實担保如有虧空公款項向担保人壞還或有不稱職者由總司理人核實隨時開除

（十）營業　（甲）滙兌南北美洲及各洲府銀兩若自買滙單付回香港本公司收理則照時價滙水補足不收帶工每百元祇收用銀二元不論遠近委伴遲恒送到府上即取回頭信或收條寄回原滙銀人收閱倘有失漏本公司担任如數償還以表信實

（乙）外洋各親朋回唐者滙回赤銀其本人親到本公司提取悉數交回不取扣用

（丙）本公司貯蓄銀兩不論多少一律歡迎以香港銀紙爲本位三個月期週息四厘算一年期週息五厘算六個月週息四厘算一年期週息三厘算均發回付儲單爲據

（丁）本公司所有存款幷貯蓄銀兩均在香港做按揭物業生意以期穩當

（戊）本公司專辦祖國各項大宗貨物在雲高華支店發行以現銀交易爲宗旨概不賒賬

（己）擬在白沙支店分做油米火水松柴等大宗生意均以現銀交易概不賒賬

（庚）所有內地各支店除接濟滙兌外洋信銀外兼做省佛與壹國之工藝斯乃謂之經濟活動耳然經濟政策又非壹言盡語其要者即金融機關是也吾國地大物博人口衆多儻外經商數百萬人欲求一完善之金融機關而不可得焉以云滙兌則除巡馬覇自携帶幾無別法以云貯蓄則除屋內窖藏幾難其地況夫年來盜賊猖獗劫搶堪虞與其託諸巡馬而不獲安全藏諸家內而易生危險曷若同心協力謀一安全之策同人有見夫此茲特組織一滙兌儲蓄按揭銀業公司兼辦出入口大宗貨物使其互相爲用設總行於香港分行於雲高華其餘內地擇要分設務求內外相通直接謀個人之利益間接謀國家于富强一舉而數善備支大厦衆擎乃能易舉不得不期望于我儕物者尚念旃哉

（十壹）盈餘　本公司每年溢利除派股息外提出花紅二成分獎本公司及各支店職員以酬勞績

（十貳）本公司賬目及各支店所有數目每一小結每月一小結每年一總結扎算清楚即將年結印刷成册由分股息時派與各股東收覽而昭信寔

（十三）以上章程舉其大畧容開辦時詳細妥訂務期各股東滿意使公司各職員依法辦理俾公司生意永垂不朽凡認股諸君交股銀時請影三寸相片二張交由收股銀處轉付同本公司編列成帙俾司事人員得以認識股東尊顏留爲紀念

（以下●代俊　○代政）

發起人　馬沾俊　馬寶隆　馬策廷

贊成人　谷如楓●　馬大洽　堯●　馬輔之　添寶　本湖　樹政　我賢　本恩　鏡河　兆政　心坤　道政　心胖　修烟　本稱　銘林　爲勳　存晃　心恭　修飾　啓政　心平　太暢　恆兆　光珠　典如　謁◉　心活　心友　心悅　心豐　政祥　心蘭　榮賞　以上馬姓　朱去非　朱●裘　朱耀卿　鄺修福　陳明雁　馬策廷　馬沾俊　馬寶隆　谷如楓●　馬大策　馬輔之　馬持隆　馬大洽　堯●　添寶　本湖　樹政　沛存　鴻本　扶政　楓政　太運　炎政　潤政　構●　我賢　本恩　鏡河　兆政　心坤　篤政　心胖　修烟　本稱　銘林　爲勳　恆兆　光珠　典如　謁◉　心活　心友　心悅　豐●　政祥　心蘭　榮賞　以上馬姓　朱去非　朱●裘　朱耀卿　鄺修福　陳明雁　馬持隆　馬大洽　堯●　添寶　本湖　樹政　沛存　鴻本　扶政　楓政　太運　炎政　潤政　入政　構●　我賢　本恩　鏡河　兆政　心坤　篤政　心胖　修烟　本稱　銘林　爲勳　恆兆　光珠　典如　謁◉　心活　心友　心悅　豐●　政祥　心蘭　榮賞　以上馬姓　朱去非　朱●裘　朱耀卿　鄺修福　陳明雁

加拿大代理總收股銀處
雲高華永祥源　馬樞俊　馬恒兆
Wing Chung Yuen P. O. Box, 42 Vancouver B. C.

乾豐號　馬大洽　馬大諄
King Fung & Co. 509 Main St. Vancouver B. C.

美國代理總收股銀處
紐約埠廣源盛　李奕洽　李康平
Quong Yuen Shing & Co. 32 Mott St. New York N.Y.

市作頓埠泗盛隆　馬篤生　馬瑞存　馬榮義
Sue Sing Lung 123 E. Washing St. Stockton Cal. U.S.A.

金山正埠英昌隆　馬心簡
Ying Chong Lung Kee　28 Wentworth Place
San Francisco, Cal. U. S. A.

香港收股銀處總司理
馬持隆　裕生源
Yee Sang Yuen & Co.
12 Connaught Road West Hong Kong China,

茲將認股芳名列後

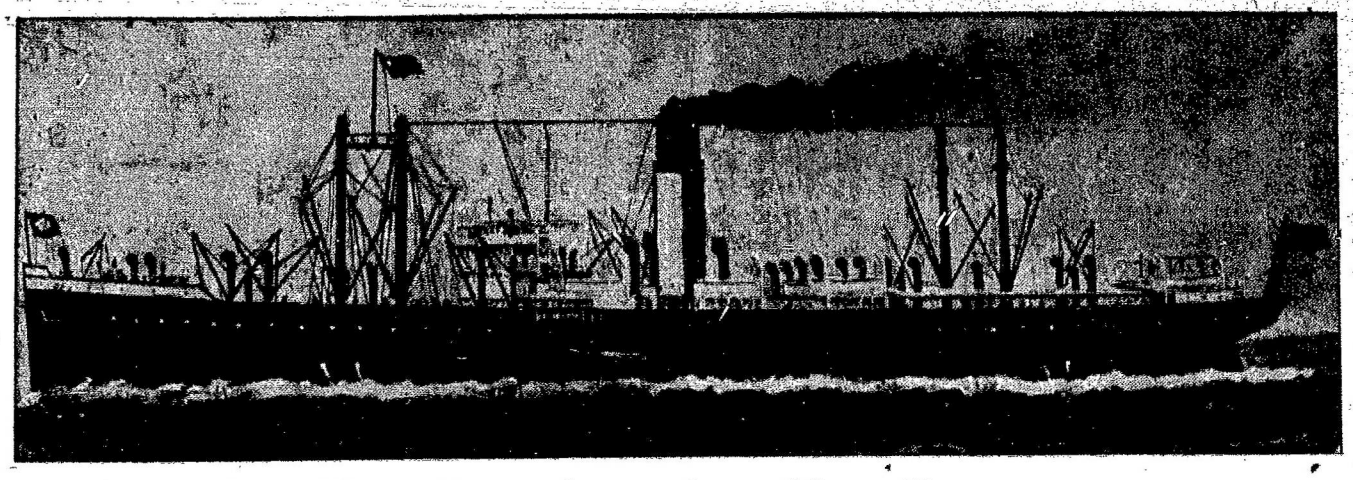
持隆弍萬五千元　寶隆五千元　大諄五千元　樞●四千元　萬昌五千元　張明述四千元　恒兆四千元　策廷四千元　大洽三千元　心友三千元　心恭三千元　輔之三千元　馬唐隆九千元　馬蔭存二千元　馬隆智二千元　渡●二千元　賀林三千元　心平弍千元　恭●三千元　心蘭弍千元　光珠弍千元　樞政弍千元　福本弍千元　大煦二千元　大創弍千元　篤政　耀存　爲蘭　本和　立鰲　爲超　萬秀　輝政　光珠　煌●　健●　桃芳　鴻●　涉●　允林　大巧　用昌　守政　瑾孚　本沃　本悅　壽本　本舜　心慰　富存　心悅　沾●　大運　道政　濯存　兆政　心悅　潤●　鏡河　啓●　脩烟　恒杰　本概　脩竹　心詠　紹宏　才寬　才傑　宏仲　簡●　世球　就綸　廣發　本會　桓●　浩●　綿舉　入●　心維　●祥　心善　存勝　阜存　心領　綿珠　心治　瑾存　光煖　心杏　國英　瑋存　昌貽　紹宏　才寬　國廉　本益　作楫　心隔　億綸　祚●　觀●　教成　添寶　扶●　典如　本稱　揚才二千元　檸●　經綬　恒立　林銓　本衍　九處　舉綸　漢●　養盛　燁本　丕●　叙潔　守義　宏經　士泮　華原　恆犖　昌純　叙裕　隆本　年脩　榮衍　才樹　標●　本標　敬　述●　作朋　玖良　壞本　●聊　同彩　健恒　思龍　遠雅　遠●　本恆　群芳　眼修　才爵　●韶　●堯　遠儀　塗華　本祐　榮江　宗秀　莊●　澄●　德本　棋優　宗檀　煜華　鑑●　恆來　念慰　定○　仕○　立立（旁金）　才大　優　捷本　華新　存珍　叙派　盈本　倚●　阜本　本威　才卓　本裔　墨林　士琪　怡庶　心胖　心寬　賢晃　本珵　恆綠　廣禮　大暢　本瑚　魁賢　鏡本　賀倫　挺　本　抜　心彭　堯●　銀彩　榮賞　爲韶　頑修　心奇　寬庶　振德　緜泮　心澡　立修　本現　叙鵬　本根　先林　傳○　錫存　擴修　煥德　笑●　偕修　以上各二百元　（以下綸代倫）　才德　認脩　朋○　基○　太運　煉廣　慰○　太遜　炳華　遠雅　思龍　榮聰　林開　佐隆　霈宏　才大　詒焯　叙派　盈本　倚●　阜本　本威　才卓　本裔　墨林　士琪　怡庶　心胖　心寬　賢晃　本珵　恆綠　廣禮　大暢　本瑚　魁賢　鏡本　賀倫　挺　本　抜　心彭　堯●　銀彩　榮賞　爲韶　頑修　心奇　寬庶　振德　緜泮　心澡　立修　本現　叙鵬　本根　先林　傳○　錫存　擴修　煥德　笑●　偕修　以上各二百元　（以下綸代倫）　才德　認脩　朋○　基○　太遜　煉廣　慰○　太遜　炳華　遠雅　思龍　榮聰　林開　佐隆　霈宏　才大　詒焯　叙派　盈本　倚●　阜本　本威　才卓　本裔　墨林　士琪　怡庶　心胖　心寬　賢晃　本珵　恆綠　廣禮　大暢　本瑚　魁賢　鏡本　賀倫　挺　本　抜　心彭　堯●　銀彩　榮賞　爲韶　頑修　心奇　寬庶　振德　緜泮　心澡　立修　本現　叙鵬　本根　先林　傳○　錫存　擴修　煥德　笑●　偕修　以上各二百元　（以下綸代倫）　才德　認脩　朋○　基○　太遜　煉廣　慰○　太遜　炳華　遠雅　思龍　榮聰　林開　佐隆　霈宏　才大　詒焯　叙派　盈本　倚●　阜本　本威　才卓　本裔　墨林　士琪　怡庶　心胖　心寬　賢晃　本珵　恆綠　廣禮　大暢　本瑚　魁賢　鏡本　賀倫　挺　本　抜　心彭　堯●　銀彩　榮賞　爲韶　頑修　心奇　寬庶　振德　緜泮　心澡　立修　本現　叙鵬　本根　先林　傳○　錫存　擴修　煥德　笑●　偕修　以上各二百元　（以下綸代倫）　才德　認脩　朋○　基○　太遜　煉廣　慰○　太遜　炳華　遠雅　思龍　榮聰　林開　佐隆　霈宏　才大　詒焯　叙派　盈本　倚●　阜本　本威　才卓　本裔　墨林　士琪　怡庶　心胖　心寬　賢晃　本珵　恆綠　廣禮　大暢　本瑚　魁賢　鏡本　賀倫　挺　本　抜　心彭　堯●　銀彩　榮賞　爲韶　頑修　心奇　寬庶　振德　緜泮　心澡　立修　本現　叙鵬　本根　先林　傳○　錫存　擴修　煥德　笑●　偕修　以上各二百元　（以下綸代倫）　才德　認脩　朋○　基○　太遜　煉廣　慰○　太遜　炳華　遠雅　思龍　榮聰　林開　佐隆　霈宏　才大　詒焯　叙派　盈本　倚●　阜本　本威　才卓　本裔　墨林　士琪　怡庶　心胖　心寬　賢晃　本珵　恆綠　廣禮　大暢　本瑚　魁賢　鏡本　賀倫　挺　本　抜　心彭　堯●　銀彩　榮賞　爲韶　頑修　心奇　寬庶　振德　緜泮　心澡　立修　本現　叙鵬　本根　先林　傳○　錫存　擴修　煥德　笑●　偕修　以上各二百元　（以下綸代倫）　才德　認脩　朋○　基○　太遜　煉廣　慰○　太遜　炳華　遠雅　思龍　榮聰　林開　佐隆　霈宏　才大　詒焯　叙派　盈本　倚●　阜本　本威　才卓　本裔　墨林　士琪　怡庶　心胖　心寬　賢晃　本珵　恆綠　廣禮　大暢　本瑚　魁賢　鏡本　賀倫　挺　本　抜　心彭　堯●　銀彩　榮賞　爲韶　頑修　心奇　寬庶　振德　緜泮　心澡　立修　本現　叙鵬　本根　先林　傳○　錫存　擴修　煥德　笑●　偕修　以上各二百元　（以下綸代倫）　才德　認脩　朋○　基○　太遜　煉廣　慰○　太遜　炳華　遠雅　思龍　榮聰　林開　佐隆　霈宏　才大　詒焯　叙派　盈本　倚●　阜本　本威　才卓　本裔　墨林　士琪　怡庶　心胖　心寬　賢晃　本珵　恆綠　廣禮　大暢　本瑚　魁賢　鏡本　賀倫　挺　本　抜　心彭　堯●　銀彩　榮賞　爲韶　頑修　心奇　寬庶　振德　緜泮　心澡　立修　本現　叙鵬　本根　先林　傳○　錫存　擴修　煥德　笑●　偕修　以上各二百元　（以下綸代倫）　才德　認脩　朋○　基○　太遜　煉廣　慰○　太遜　炳華　遠雅　思龍　榮聰　林開　佐隆　霈宏　才大　詒焯　叙派　盈本　倚●　阜本　本威　才卓　本裔　墨林　士琪　怡庶　心胖　心寬　賢晃　本珵　恆綠　廣禮　大暢　本瑚　魁賢　鏡本　賀倫　挺　本　抜　心彭　堯●　銀彩　榮賞　爲韶　頑修　心奇　寬庶　振德　緜泮　心澡　立修　本現　叙鵬　本根　先林　傳○　錫存　擴修　煥德　笑●　偕修　以上各二百元　（以下綸代倫）　才德　認脩　朋○　基○　太遜　煉廣　慰○　太遜　炳華　遠雅　思龍　榮聰　林開　佐隆　霈宏　才大　詒焯　叙派　盈本　倚●　阜本　本威　才卓　本裔　墨林　士琪　怡庶　心胖　心寬　賢晃　本珵　恆綠　廣禮　大暢　本瑚　魁賢　鏡本　賀倫　挺　本　抜　心彭　堯●　銀彩　榮賞　爲韶　頑修　心奇　寬庶　振德　緜泮　心澡　立修　本現　叙鵬　本根　先林　傳○　錫存　擴修　煥德　笑●　偕修　以上各二百元　（以下綸代倫）　才德　認脩　朋○　基○　太遜　煉廣　慰○　太遜　炳華　遠雅　思龍　榮聰　林開　佐隆　霈宏　才大　詒焯　叙派　盈本　倚●　阜本　本威　才卓　本裔　墨林　士琪　怡庶　心胖　心寬　賢晃　本珵　恆綠　廣禮　大暢　本瑚　魁賢　鏡本　賀倫　挺　本　抜　心彭　堯●　銀彩　榮賞　爲韶　頑修　心奇　寬庶　振德　緜泮　心澡　立修　本現　叙鵬　本根　先林　傳○　錫存　擴修　煥德　笑●　偕修　以上各二百元　（以下綸代倫）　才德　認脩　朋○　基○　太遜　煉廣　慰○　太遜　炳華　遠雅　思龍　榮聰　林開　佐隆　霈宏　才大　詒焯　叙派　盈本　倚●　阜本　本威　才卓　本裔　墨林　士琪　怡庶　心胖　心寬　賢晃　本珵　恆綠　廣禮　大暢　本瑚　魁賢　鏡本　賀倫　挺　本　抜　心彭　堯●　銀彩　榮賞　爲韶　頑修　心奇　寬庶　振德　緜泮　心澡　立修　本現　叙鵬　本根　先林　傳○　錫存　擴修　煥德　笑●　偕修　以上各二百元　（以下綸代倫）　才德　認脩　朋○　基○　太遜　煉廣　慰○　太遜　炳華　遠雅　思龍　榮聰　林開　佐隆　霈宏　才大　詒焯　叙派　盈本　倚●　阜本　本威　才卓　本裔　墨林　士琪　怡庶　心胖　心寬　賢晃　本珵　恆綠　廣禮　大暢　本瑚　魁賢　鏡本　賀倫　挺　本　抜　心彭　堯●　銀彩　榮賞　爲韶　頑修　心奇　寬庶　振德　緜泮　心澡　立修　本現　叙鵬　本根　先林　傳○　錫存　擴修　煥德　笑●　偕修　以上各二百元　（以下綸代倫）　才德　認脩　朋○　基○　太遜　煉廣　慰○　太遜　炳華　遠雅　思龍　榮聰　林開　佐隆　霈宏　才大　詒焯　叙派　盈本　倚●　阜本　本威　才卓　本裔　墨林　士琪　怡庶　心胖　心寬　賢晃　本珵　恆綠　廣禮　大暢　本瑚　魁賢　鏡本　賀倫　挺　本　抜　心彭　堯●　銀彩　榮賞　爲韶　頑修　心奇　寬庶　振德　緜泮　心澡　立修　本現　叙鵬　本根　先林　傳○　錫存　擴修　煥德　笑●　偕修

以上每一百元

朱俊裘四千元　黃華擴　蔣穗可　黃作煥　朱基旋　各五百元　盤樹昌三百元　陳文臻　朱廣洽　鄺脩福　龔脩貴　朱去非　譚舜興　葉鉅來　朱贊脩　關國勝　梁奕勳　以上各弍百元　朱廣育　余懋和　蔣逸零　黃忠慶　梁傳普　司徒禮政　余宏禮　朱廣燁　趙盈祥　以上每一百元　榮偉　熾●　明德　駿德　統興　叙翹　優廬　洪英　立普　均和　酒隆　政舉　治良　世爵　立愛　大宗　澤脩　榮就　瑞燦　遺澤　解脩　爲强　本年　脩　守捷　心儀　孔照　豪女　舜●　福英　遙●　本燁　昌弼　恆沃　英圖　榮樹　存養　爲恩　脩飾　心拱　祥煥　存珠　緜潤　本聿　葉脩　森煦　謙○　立識　叙文　景林　士泮　曉脩　麟閣　變脩　宗武　番　恆活　本瞻　來○　樂脩　鴻輝　心精　財○　廣　立繼　脩珍　立權　基輔　立積　英存　本渠　光繼　佩○　太灌　樞和　太遜　煉廣　慰○　才德　認脩　朋○　基○　創脩　規脩　教○　脩美　太養　象脩　宗慰　係脩　日初　明　以上俱馬姓各

▼○▲藍烟通輪船公司

啓者本公司現將各輪船特別改良從新修飾擴濶大艙客位添設上等二等房位航行快捷道經日本岡香港不往小呂宋等處招待殷勤船上任人自由足以極游目騁懷之樂務求搭客滿意 事倘同國所爲留意



▲由域埠開往香港船期

（船名） 列左 益臣
（船期） 七月十三 斜路比利
八月二号 千打利士
八月廿四 布地勞士
九月十四 益臣
十月十二 斜路比利
十一月二号 千打利士
十二月廿二 布地勞士
十二月十四

價目二號位 一百零五元
大艙位 五十八元 戰費在內

▲代理人 域埠均安號
雲埠均安棧 馬進馬駿同啓

QUON ON JAN
137 Pender St. E.
Phone Seymour 7880
VANCOUVER, B. C.

QUON ON
P.O. Box 243 Phone 1378
529 Cormorant St.
Victoria B. C.

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS
詩晏亞鐵路公司廣告

▲來往搭客諸君注意

本公司之新式客卡均用鋼製成其堅固快捷實爲全球之冠

其所經之平坦路程及所過之美景實非他公司可能及

其招待之慇懃行李之歡迎之週到及代理人路家可能做到

旅行諸君留意留意

本公司謹啓

（茲將來往車期列下）

（由溫高巴開每日下午七點四十五分鐘）
（到溫高巴每日上午八點二十分鐘到埠）

雲高華埠 華英客棧 廣告

WAH YUNG ROOMS
No. 105 Pender St. E. Phone Sey. 6823 Vancouver B. C

本客棧開設有年同胞駐足咸稱利便今特加改良從新修飾床褥新鮮地方雅潔空氣充足光線通明夏則清風徐來冬則氣龍烘煖廳內外均有冷熱水喉時常取用甚便并時有自由車接載客商往來諸君子簽肯適我本主人優禮歡迎

本棧往片打街東一百零五号
▲電話（矢毛）六八二三

司理人 羅齊恬伍時令 啟

通信處

Chow Lee
1717
GouernmentSt.
Victoria, B.C.

兩廣中醫學堂優等畢業生李鶴儔內外方脈寓域多利埠安和堂

英昌隆

Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria B.C.

快艇異常代運郵寄客位料理周全久蒙惠顧謝誠生意日見興旺改良諸君留心光顧格外歡迎

域埠 司事人 李
多利昌隆 啓

▲電話 矢 四三八五

門牌片打臣街號四
Chinese Taxi & Expresse Co.
Phone Sey. 4385
1 Pender St. W.
Vancouver. B.C.
加拿大華公司雲高華兆特啓

▲華兆自由客車公司

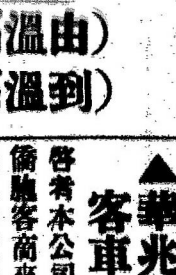
啓者本公司爲利便僑胞客商來往交通起見特置超等新款自由客車三架每架能乘七八人宜且堅固快捷照料妥當駕駛人嫻熟不妨意外之虞如蒙 賜顧厚禮歡迎價錢格之相宜電話傳來不分日夜隨時應命

▲廣濟堂廣告

請認矢蹺三六二七 本堂主人衛

本堂則在雲高華埠歐寧街四號門牌開張今聘到香港正宗玉柱名家正字號壽丹丸教授特別選有良工精心製造熟練本堂新張伊始惹在識名和識購際取

內外方脈 曹統新



◎跌打散瘀止痛藥水 每瓶五元

此水乃本醫生秘方練選正地道藥料泡製酒質配合而成常治跌打刀傷散瘀止痛長風濕及久遠跌打瘀血未清者均皆可用神驗治跌打刀傷風濕之聖藥也

用法

如遇跌打腫痛無血出者即用此藥水擦搽患處擦亦不可用力太猛每日擦三次若然消退止痛全愈若跌打刀傷血流如注者急用棉花沾透此藥水敷在傷口上面再以布帶紮住即止血不可除去此棉每日二次將此藥水敷上此帆全愈若係遠年風濕與及久遠跌打瘀血遇天陰將雨痛腫酸脹者亦用此藥水擦搽患處亦有奇效此藥水治風濕跌打瘀血之症功效甚速故於患者一時及未遠之症痛腫無血出者即

▲○▲由域開返港日期船期

僑胞同國注意

▲舍路華市即改名 總統 戾臣 九月 二號

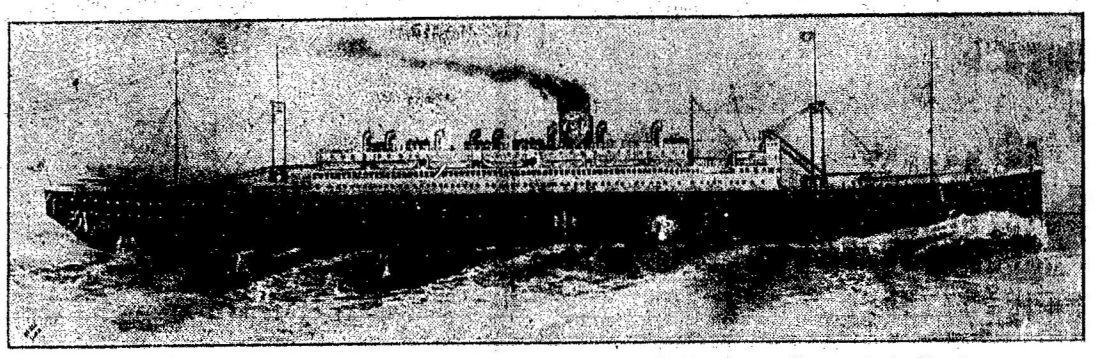
▲板子李市即改名 總總 加蘭 九月十六

▲温秩珠 改名 總統者化臣 九月三十號

▲總統尾地臣 十月 十四

意注胞僑世出船新司公船輪洋平太國美

ADMIRAL LINE PACIFIC STEAMSHIP COPMANY



▲到域多利埠船期列左

加羅八月廿九號 者化慎九月十五

麥堅利十月拾號 戾慎十月廿四

者化慎十一月七號

尾地慎九月廿六

加蘭十一月七號

登馬人理代路合公

達馬昌興利多域人理代

Lee Hong Chong Co. 533 Fisguard St. Box 517 Victoria B.C.

滙華永埠水威人理代

Wing Chong Yuen 635 Carrall Box 424 Vancouver B.C.

號豐乾永埠水威人理代

King Fung 509 Main St. P. O. Box 454 Vancouver B.C.

本公司新裝雙螺旋槳二萬壹千噸大輪船五艘專搭客輪往來香港溫哥華兩埠頭等艙設備完善房位寬濶電光明亮每間有頭等位大艙位及二等位大艙位均有枕頭麥草毡床位寬濶電光明亮每間有頭等位大艙位及二等位大艙位均有枕頭麥草毡床位寬濶電光明亮每間有煖籠風扇等并置有煖籠風扇等俱全船中地方潔淨俱全船中地方潔淨福客優美茶水豐足福客優美茶水豐足招呼特別週到准行招呼特別週到准行十天過太平洋順經十天過太平洋順經橫濱神戶上海共行橫濱神戶上海共行十一天到香港後往十一天到香港後往小呂宋無憂天熱之小呂宋無憂天熱之處每逢兩個禮拜一處每逢兩個禮拜一次由域開往香港準次由域開往香港準十天到由港來準十十天到由港來準十九天倘蒙 貴客賜九天倘蒙 貴客賜顧祈付字予代理人顧祈付字予代理人處妥便處妥便

詩晏亞火車公司接詩晏亞火車公司接濟搭客諸君附搭本濟搭客諸君附搭本公司船請搭詩晏亞公司船請搭詩晏亞火車尤爲利便快捷火車尤爲利便快捷妥當妥當

新張特廣招徠 美昌號 華埠 云高

Mee Chong & Co.
Phone Sey. 4116
134 ½ Pender Street East
Vancouver, B. C.

本號常有新鮮薯菓瓜菜發行並中西雜貨日用所需俱全茲新張伊始取價極平以圖久交兼接車來往行李貨物隨 應命僑胞光顧無任歡迎

美昌號許振大啓

拾足金葉

請照住址

LAI SANG CO.
432 Carrall Street
P. O. Box 586 Phone Sey. 3479
Vancouver, B. C.

麗生曉初葉號

鄧湛隆美盛號

MEE SHANG
5 Pender Street East
Phone Sey. 2162
Vancouver, B. C.

公司聯盛

LIN SHANG CO.
No. 1 Pender Street East
Phone Sey. 5924
Vancouver B. C.

利公司怡新機明

SUN KEE MING CO.
433 Columbia Ave.
Phone Sey. 4048
Vancouver B. C.

華埠 乾豐號 雲高

KING FUNG SUN KEE CO.
Phone Sey. 5136
509 Main St. Vancouver, B. C.

▲雜貨廣告

向辦祖國雜貨葯材

兼設西人餐館用品

遠近僑胞賜顧取價

額外從廉希爲留意

代理太平洋提督輪船公司客務兼接香港中和堂滙單

司理人馬大諄大洽謹白

華埠 云哥 廣生萬

KWONG MAN SANG
222-226 Georgia Street East
P. O. Box 466 Phone Sey 1473
Vancouver, B. C. Canada

本號專辦大宗唐山雜貨絲髮葯材發行幷代理花旗鷄蛋麵特別平沽如蒙光顧格外歡迎

溫哥哥吧

賽來旅館

LOYAL HOTEL
258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.

本旅館之適合衛生佈置得宜久爲曾寄寓者所稱讚今特備自由車在車站及碼頭迎接無論早晚船車到埠有本旅館之車在此敬候來往諸君希爲留意是所厚望

雲埠片打街門牌二一四五十八號

▲電話▼（矢麼）29260

司理人 李錦 李樂 同啓

告廣粉米糯公魚尤譚榮

英洲尤魚唐山糯米粉發行 茶砂之本號站創晒英鯛魚近今開辦多年屢蒙各寶號光顧不勝銘感矣窃恐各貴號由遠來辦來各宇號生粉實難分別何種米粉也現本號為振興中國貨不惜資本特首製備股實商人在中國石埠挑選土產上石大糯米粘米運來自開機器揚粉倘或各粉舟做發行按價低廉而論該粉豈有自讚但係真正貨而且新鮮如消係全該粉原質食味甘香包無船倉蒸氣返失味之敗確係與遠來運來各號生粉有天淵之分別 諸君採辦認明包面魚嘴商標細觀貨色庶不致悞不勝幸甚此佈

新晒尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價

淨粘米粉全上一百磅十五元五毛

淨糯米粉 五磅庄 四磅庄 一百磅十五元五毛

星麥英崙洗衣刷一打五元六毛

Wing Hem Fish Co. Fairville, N. B. Can.

▼○▲域埠致公總堂緊要通告

爲通告事照得本總堂徵收之正式會費（即公產捐）經已佈告在案限本年拾二月拾四號以前一律徵收如逾期不繳照例加抽至年捐一項原爲堂務要費按照大埠二次懇親會章程佈告每年限以六月爲額今限期已過仰各支堂昆仲從速照章繳納以維堂務而重公費如查其人於堂底票及正式會費証書每年年捐等項缺一不納者此後遇有事變發生本總堂概不受理並不得享選舉及被選舉之權利以符根本章程各宜照行毋違切切此佈

十一年 六月卅日 佈告

▼○▲香港 求是週報出世

洪門報之設于海外亦不少矣言論之持平宗旨之純正久爲海外賜閱僑胞所稱許茲又在香港設一機關報與海外洪門報互通聲息該報所持之宗旨以提倡尚武之道德振興工藝以裕民生及力矯惑惰好惡之言論曾於八月七號出版之首期此後七天一期按期印發定其名曰（求是週報）示以實事求是之意也觀其首期所著之言論不但爲我洪門人所信仰即有心愛慕祖國之僑胞亦樂爲賜閱焉如欲定閱久暫可由大洪公報處掛號自必按期郵呈惟該報經費端賴報費爲週轉愛閱諸君乞將報費先惠

▲（價目）出版每月四册

零沽每册銀一毛五

三個月銀一元六毛

半年收銀三元

全年收銀五元

俱收美金包郵寄費如與貴報直接均無不可

香港油麻地柏街門牌九十七號

The Truth Weekly
97 Parkes, St.
Yaumati
Hong Kong
China.

第廿一廿二期已到

域埠致公總堂啓

整元春應驚花柳九散廣告

本醫生不惜重資羅致珍貴藥料配成特色獨種自來精專治男子色慾精虛憊倦陽事不舉眼於銅納女子血少陰虛子宮冰冷生機日癈不能受孕諸登勝備如法飲之下元温煖腎氣恢元助力捌張像大加倍製造雖兒頑如鋼鐵婦人十歲老新服之猶能御女生子誠空前神劑妙品無可比倫他如憊賀氣利夢遺失精腰膝酸軟食減少以及五勞六極一切內傷不足之症服之無不全愈出精血帶濁腰肥瘦有功治跌打瘀腫良神效鮮回腥腸順便百發百中永久斷根

（芬）（選）（堂）（等）（單）（業）（生）（蔡）（元）（春）（結）（製）

強種自來精

定價

每一磅銀二元貳
每二磅銀六元九
（郵費另加）
美國每磅加七錢郵費
外國每磅加十錢郵費

參茸三鞭補腎丸 每盒銀二元 小料十元 主料二十元 牛小料五元

龜鹿二仙固眞丸 每盒銀二元 全料二十元 牛料十五元 總水膠沉 扶元補腎

有夢遺精固本丸 每盒銀二元 全料十元 牛料五元 腎門金鎖 扶元補腎

無夢遺精蛤蚧丸 每盒銀二元 全料十元 牛料五元 腎門金鎖 扶元補腎

加料揭被合歡膏 每盒銀五元 全料二十元 牛料十元 總水膠沉 扶元補腎

包爲非育花柳濂珠藥線 每盒銀二元三料五元 總水膠沉 扶元補腎

魚口橫弦已潰去腐生肌 每盒銀二元 總水膠沉 扶元補腎

婦科通經種子毓麟丸 每盒銀二元 總水膠沉 扶元補腎

久戰五精暨力丸 每盒銀一元 總水膠沉 扶元補腎

龍涎香化痰止嗽丸 每盒銀一元五毛 總水膠沉 扶元補腎

立止小腸疝氣攻心丸 每盒銀一元五毛 總水膠沉 扶元補腎

積年疔瘡惡毒一掃光丸 每盒銀三元五毛 總水膠沉 扶元補腎

打消魚口橫弦便毒丸 每盒銀三元五毛 總水膠沉 扶元補腎

不夜天久戰丸（限食後六點鐘見功）每盒銀三元五毛 總水膠沉 扶元補腎

打消癰疽疔瘡口萬應膏約 每盒銀三元五毛 總水膠沉 扶元補腎

立止花柳白濁胆汁去濕救腎丸 每盒銀三元三料五元 總水膠沉 扶元補腎

經驗跌打去瘀吊傷獨步每一料銀二元三料五元 總水膠沉 扶元補腎

治外感頭痛身熱萬應散每一盒銀五毛十盒銀四元 總水膠沉 扶元補腎

通大便閉結和中養血散 每盒銀二元五毛 總水膠沉 扶元補腎

搽驗接皮膚濕瘡疥癬去毒藥水 每罐銀一元 總水膠沉 扶元補腎

自製神效光明眼痛藥水 每盒銀一元 總水膠沉 扶元補腎

鐵陽助腎貼臍膏（通骨不倒） 每盒銀一元五毛 總水膠沉 扶元補腎

萬應拔毒去腐生肌珍珠膏 每盒銀一元五毛 總水膠沉 扶元補腎

奇妙壯腎丸（功同再造優優大飯） 每盒銀四元 總水膠沉 扶元補腎

紫雪珠寶四圓集 每盒銀五元 總水膠沉 扶元補腎

紫桂蓉錦如意丹（力能補鉄堅砥中流） 每盒銀五元 總水膠沉 扶元補腎

重開香濃種子丸 每盒銀五元 總水膠沉 扶元補腎

熊膽造血丸 每盒六兩庄銀五元 總水膠沉 扶元補腎

萬應救急靈芝任歸袖（能死回生全活萬人） 每罐一元 半打五元 總水膠沉 扶元補腎

HOO WING HERB CO.
926 FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CAL.

痛戒止急油英鴉壯專治大國

○○搜除花柳積毒藥皇丸 每盒銀五元

此丸滋陰而得和平增壯腸胃之最神法者凡諸痨勞病久虛損太過腎能納精腸能攝動神經作用故症初起但覺精神恍惚少記憶力加以房勞色慾則腎氣將遺精耳鳴腰部重疼尿濁漸失聰慧此腦部之標人多未知日久失治流爲痨瘵世名醫十補散一此症於美洲發現尤若良可悯焉此丸神奇真四不知能醫治暖腸之人更能培元固腎肥壯身軀壽過百年誠救世福航矣

○○加料大海狗鞭壯陽種子鐵甲軍丸 每盒銀四元

海狗乃水族最健最淫之物幷於鞭鞘其陽具生成帶骨爲他類生物所無而獨有者乃天然特別靈品鞭其滋補之性以壯陽滋腦之性以固精能以人參益氣壯旺血合天地人三才之功用特虛固精扶陽種子功勝第一服此丸者堅而大久舉振痿易如反日久舉見功類鐵英軍之衝鋒所向無敵服壽世上補丸真出其右者試攻女人即須備鐵甲軍床顧抵禦之（用法）每盒三枝 每日一服 茶送下 連下夏住 急攻其巢穴

○○驅除花柳毒藥水 每盒銀五元

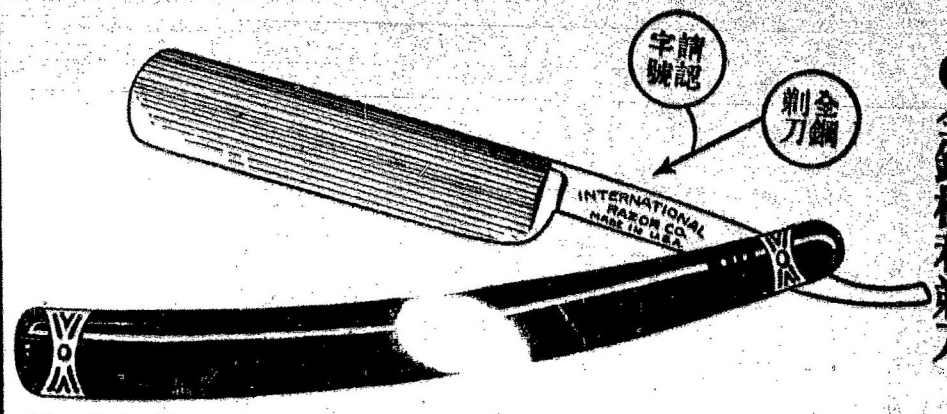
此水最能驅除花柳毒質凡患花柳症服之四粒見功限廿點鐘久止渴止痛收效最速此丸出世花柳潛蹤清潤無毒不傷身體所以稱爲搜毒藥皇如患以上病者速宜購服幸勿懷疑觀望多受苦痛病已醫癒成大患隨此忠告

丸散太多 未能盡錄 同胞賜顧 郵費自理 扶榮藥局 蔡元春啓

○○驅名補腎丸 每盒六兩庄銀五元

此丸滋陰而得和平增壯腸胃之最神法者凡諸痨勞病久虛損太過腎能納精腸能攝動神經作用故症初起但覺精神恍惚少記憶力加以房勞色慾則腎氣將遺精耳鳴腰部重疼尿濁漸失聰慧此腦部之標人多未知日久失治流爲痨瘵世名醫十補散一此症於美洲發現尤若良可悯焉此丸神奇真四不知能醫治暖腸之人更能培元固腎肥壯身軀壽過百年誠救世福航矣

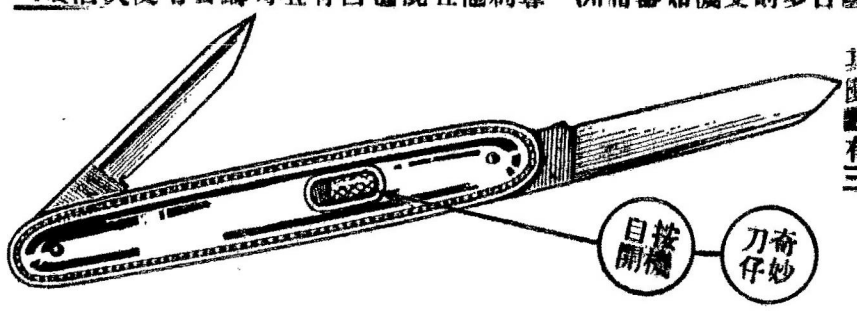
●全鋼極利剃刀



諸君買此剃刀使用若不滿意原價奉回 五洲药房啓

ENG CHOW COMPANY,
104 Pender St. East, Vancouver, B. C.

此剃刀乃花旗最大最馳名之鋼鐵廠所製造用上等鎳鋼而工匠打磨精細巧妙異非他廠所能企及邇自大戰以來歐洲諸國生民塗炭物料缺損昔日各製造廠工匠多數捐軀干沙場而美國則對於此次之歐戰並不受其損害且工商藝業承機發振科學大進步就如鋼鐵之出品即剃刀利器等等以實際而論價廉而質堅謂其盡勝今日歐洲之出品不啻過也此剃刀鋼水優靚光芒奪目刀口堅利若風薙鬚剃髮櫻鋒立斷此剃刀在他家每值至少沽銀三員五今本藥房特別訂購大批買入所以能減價發售也此剃刀之柄有紅黃綠白及藏班各色水而刀玉有四分闊五分闊方咀圓咀之別任由貴客中意買一隻此剃刀之刀兩處鑄有英文花旗萬國剃刀公司字號轉書須要記認有此字號方為靚貨諸君使用皆不滿意原銀奉回決不食言全鋼剃刀每張沽銀一員九毫五外埠每張加郵費一毫



▲請買奇妙刀仔此刀仔乃新出品用機擊開合按機則刀肉自開不按機亦不能攏合其優點有三

(一)開合不需單拳凡指甲軟薄者非常利用

(二)因其有機關固定故忙急施用時無反鈸誤合損傷手指之虞

(三)雙手可按擊開合無需兩手開擘之煩其機擊乃連關式開法用姆指將機鈕壓落向左移動刀肉應機自開因其有此連關機擊故不患其在衣袋中觸機誤開此刀仔構造固精巧而堅利耐用尤其餘事也

價銀 每張二元二毛五仙
外埠郵寄加九仙

五洲大藥房發售

云高聯埠片打街東中華會館樓下

▲五洲药房新到唱碟

牧羊誤	兩隻	周瑜歸天	兩只
黛白分別	五隻	鬼怪相思	四只
蘇武牧羊	兩隻	醉朝鄧恩	四只
小姐驚戒	兩隻	夜盜雞衣	四只
小官局影	兩隻	柴房相會	四只
長平分別	三隻	魔鐵生光	四只
閻羅奉旨	三隻	客途秋恨	一只
四季蘆花	三隻	集仔沐猴	一只
招蝶呵月	三隻	解心思鹿	一隻
碧月收棋	兩只	花園會審	一隻
孔明歸天	兩隻	差錯小調	一隻
除魂雪恨	兩隻	第仔娘買	一隻
八仙賀壽	兩隻	猩猩追舟	一隻
新佐搖容	兩隻	醉打金枝	兩隻
荷池會婁	三隻	潘仙獻瓜	兩隻
聚正祭灶	三隻	山東响馬	兩隻
晴文補裘	三隻	二犯中原	一隻
聽鼓自盡	三隻	與佛有緣	一隻
悔關二度	三隻	昭君出塞	一隻
鳳儀投水	三隻	鳳儀打猪	三隻
狐兒出家	三隻	鄭中埋寃	三隻
平貴別窯	三隻	玉堂記	兩隻
金葉菊	六只	大開門	一只
仕林結婚	六只	玉堂春	三只
困南陽	四只	鄭妖	三只

共一只 寫番紅蓮共一只
共一只 鼠水取板 眼共一只
共一只 一正兩次情郎共一只

盲公指冷	兩隻	林沖登山	二只
夜渡舟	兩次	大鬧能仁寺	二只
五更鼓	男幾女		

王姑娘算命	賣雜貨共一只	打城滑國至關賣魚共一只	
百花亭開酒	十八摸共一只	美女聯針 陳世美共一只	
祖娥望月	仙花調 共一隻	放白鴿酒金福開卦共一隻	

以上俱是附寸雙面唱碟 有貨客自理

▲并有十二寸雙面唱碟名目如下

游蜂舞蝶	兩隻	井邊藏兒	兩隻
閨閣春口	兩只	月儔訴情	兩只
紅花女報恩	一只	以上俗二寸	

(唱針) 三百庄每口唱碟一個 價銀四毛五
五十庄每口唱碟十個 價銀二毫
三口庄每口唱碟併個 價銀一毛

唱碟太多不能盡錄有目錄函索即送

雲高華五洲大药房中國唱碟

Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.

(新到)(唱)(碟)

▼○▲五洲药房新到唱碟

温生財炸孛琦	武生公爺忠	二簧	兩隻
猩猩女追夫	女伶蘇仔	戀檀	兩隻
孫武子演說十三篇	武生東坡安	小生靚清	兩隻
雙簫二王二流邦子反指		共四隻	
六國封相	全班脚色	大一班鑼鼓	三隻

以上俱是廣東調 雙面唱碟每個八毫五

另新到北京厦門江蘇楊州唱碟列后

獨木關杜十娘	北京花旦小子和		一個
雪中行軍	江蘇男女學生唱歌		一個
遊龍戲鳳大放鮫口	四平調北京		一個
楊貴妃醉酒	北京花旦平調		一個
杯酒勸	厦門閣旦小玉卿		二個
千叮萬囑	厦門閣旦玉嬋		一個
二進宮	北京景玉峯	西皮二王	一個
哈哈笑江蘇小曲	花旦戴松甫		一個
轅門斬子	老生劉鴻聲	北京西皮	一個
柴桑口	老生時慧寶	北京二王	一個
四郎探母	全上	北京西皮	一個
九連環	蕩湖船	楊州花旦小曲	一個
風波亭	探寒窯	西皮二王	一個
孟姜尋夫	北京花旦小子和唱春		一個
二六四合	江蘇絲竹樂器		一個

以上俱是十寸雙面唱碟每個沽銀八毫五仙

外埠函購快捷無誤寄費貴客自理

唱碟太多不能盡錄 印有目單函索即寄

ENG CHOW COMOANY
104 Pender St. E. Vancouver, B. C.
雲哥華埠 五洲藥房謹啓

▲牙科醫士廣告

▲醫館在域士定夾卡路街口即二埠車站斜對面

▲三十天之內

▲折牛取價

▲無痛苦之虞

鄙經驗於牙科者有廿五年之久凡牙科各等工作俱能為之且包廿年之久現鄙欲給華友以一種利益使之得知鄙之取價廉平工夫老手凡華友患齒牙各病者請即到來面訂診治時刻

Dr. Moody. Hastings & Carrall St.,
Opposite B. C. Electric Station
牙科醫士母地氏啓

昌盛金舖 榮記

CHONG SHING COMPANY
272 pender Street East Vancouver, B. C.

本號專用頂靚十足金葉巧造中西金器首飾各款俱全凡有本號字印永遠包換常有玉器珍珠寶石貨眞價實備胞賜顧額外歡迎

舖在雲埠片打街東二百七十二號

▲電話(矢麼)三四九七

司事人黃天文照文啟成

雲高華埠 義泰藥房

G. HIGH Co.
Phone Sey. 3729 500 Main Street,
Vancouver, B. C.

(發售)

中西良藥化粧香品留聲機器名伶唱碟剃刀鉸剪自來水筆文房用具莫不齊備專辦大幫貨麗參玉桂花旗參發行躉散售

(接理)

都繩寅快車公司
加拿太
美國中國
上海香港
廣州

▲環球電報

滙兌

快捷無悞

司理 盤伸啓

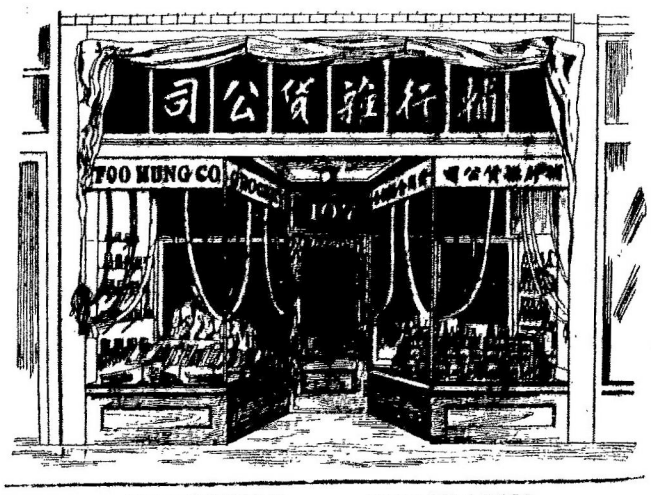
雲高華埠 協和安洋服店

H. W. Dowis, Co.
504 Main Street,
Phone Sey. 3729
214 Pender, Street
Vancouver, B. C.

(相宜)

內外洋服 靴帽褲袋 衣箱皮巾 絲正絲備 俱各齊

司理 盤強啓

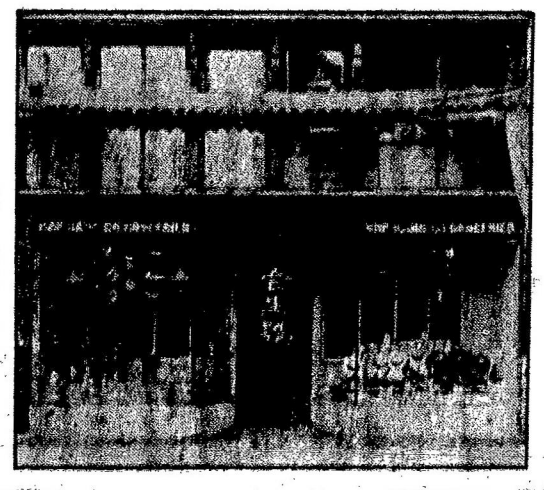


FOOHUNG COMPANY
107 Pender East Phone Sey. 8440
Vancouver, B. C.

電話 (詩廖) 三四四零

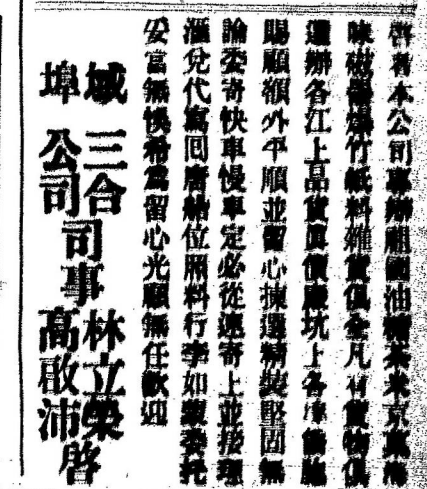
雲高華埠 合生號

HOP SANG CO.
79 Pender St. E. Phone Sey. 6256
Vancouver, B. C.



三合公司

SAM HOP COMPANY
1633 Government Street
P.O. Box 1226 Phone 5031
Victoria, B. C.



許有本公司專辦祖國油糖菜米京菓海味磁器爆竹紙料雜貨俱全凡有貨物俱運辦各江上高貨眞價廉坑上各埠備賜顧額外平順並留心揀選精製堅固無論委寄快車慢車定必從速寄上並揀選滙兌代寫回唐銀位照料行李如蒙委托必當無悞希為留心光顧無任歡迎

城三合公司 林立榮
埠司事 高啟沛啓

▲廣州五祖祠捐款名列

▲埠女顧客

楊雙金五元
李 榮三元
李勞利三元
李連宋三元
黃兆琪三元
王帥琪三元
李百寬二元
黃關現三元
楊培端三元

▲笠記市黃埠

許烟弍十元
許朝安 謝玖嫂 鍾培盛 各十元
埠華女加捐五元
黃 進 關 坤
黃樹鍾 各五元
黃連壯 埠華娣
各三元

▲催收報費

本報向蒙各界諸君殷殷垂注今人不勝感激惟全年報務增擴愛閱諸君力助始能維持茲當夏去秋來費用略覺浩繁必藉諸君將報費賜交以資週轉愛閱諸君新諒之諒之

本報特啟

◎教育題題討論欄

改良學務意見書

（一續）

古人爲學。必先道德而後才智。故曰弟子入則孝。出則悌。謹而信。汎愛衆。而親仁。行有餘力。則以學文。是上焉者可以成德。而下焉者足以成才。是以古者人皆才德。方其爲士則勤學問。及其爲農則力稼穡。及其爲兵則善戰陳。及其爲吏則敬民事。投之所向。無不如意。故千里之邦。萬家之衆。皆足以世守其國。而扞誠其民。蓋誠心而來善有其道也。今則古道既失。風氣日漓。尙機巧而背仁義。崇貨利而卑道德。青年弟子。入學讀書。其宗旨不過欲多識文字。易謀貨利耳。豈有道德之觀念哉。夫道德之與貨利。相去如天淵也。相反如冰炭也。若懷貨利而後讀書。則視聽言動。惟貨利。足尙矣。宜其規則之不恤。懲戒之。畏斥逐之不恥。而禮義之不顧也。蓋本根既已倒置。枝節定必橫生。勢有必至。理有固然。曷足怪乎。且懷貨利而後爲學。則師道不尊。崇而教授管理亦不能過嚴矣。是以學子之對于學校。有如傳舍。進退隨其好惡。而爲之父母者。亦不明求學之本旨。未免愛之太甚。而養之太過。多從其志而縱其欲。此求學之旨不正。至尊師之道不誠。所以德業難立也。此最主要之求學宗旨。宜先改正者。非妄言也。至宗旨既已改正。則科學亦當稍易。蓋我僑民遠離祖國。萬里飄零。妨異種之同化。恐國粹之淪亡。不恤血汗之資。爰立學校。使可愛之子弟。薈萃油以繼晷。忘憤慨之爲勞。則科程當以國粹而授之。夫我國文明時代。不在于秦皇專制野蠻黑暗之後。而在乎秦代立憲。道德昌明之時。成康之際。海內晏然。其于禮義。刑措不用四十餘載。流風遺俗。逮乎春秋季于戰國。殺身成仁。舍生取義。交友以信。處身而臧者。實足振蕩千古。而照耀萬世。豈今之新文化賣友求榮。背主媚利。變生肘腋。禍起蕭牆。溺蒼生于火水。陷人民于塗炭者。所能同日而語哉。

（未完）

小說

臨湘女子

（五）（恂）

女於是復悽然對生曰。予幸遇君。得離虎口。實至感激。然此荏弱之軀。託依無所。茫茫前路。亦足自傷耳。君乎。君既挺身以救我。君亦有法以處我乎。言罷。復長跪生前。狀至悲切。生聆女言。不覺大駭。因呼其名而謂之曰。綺霞。請勿作是言。我之救爾。俾爾遇耳。若竟私爾。是乘爾危矣。且爾既許字天恨。何能別有所圖。願爾勿作此不祥之聲。否則請從此別矣。女微笑曰。君毋乃誤會。君得毋以我有（君亦有法以處我）之一言。而疑我別有作用乎。我之所謂君亦有法以處我者。蓋謂君既出吾於危境。必能送我至安全之地。不復再落奸人之手耳。寧有深意於其間。抑淪落之人。朝不慮夕。更何敢妄冀非分乎。生知失言。亟謝過。并請女起。女不允。生曰。何必如此。爾不起來。我不能令爾援手矣。女無奈。乃起而坐於生側。生乃復問之曰。爾謂欲吾送爾至安全之地。然則爾欲前往何地乎。其將隨我至江南乎。抑欲送爾回家復與家人重叙乎。女沈吟良久。始答曰。我意亦以爲進退祇此兩途。但我方寸已亂。實難自決。君其爲我決之。時舟子在旁。聞女言。即謂生曰。綺霞以不能見容於後母。乃迫而求死。若復送其回家。是置之絕地也。烏乎可。我意君縱不帶能渠回江南。亦當另尋一安全法。方免渠再蹈危機耳。生曰。此事大費躊躇。未易遽決。容我細思之。

（未完）

笑話

蘇東坡佛印黃山谷三人。在杭州。日日酒食徵逐。惟佛印食量之大。尙過於魯智深。每次飲宴。酒殺輒盡。山谷苦之。一日相與謀曰。我們何不瞞著這老禿。樂一天呢。乃愴蹴一舟。背佛印。備小酌。逼進一層。奇妙不可思議。詠鵝片。以游西湖。不料佛印神通廣大。早偵知之。瞰二人之未登舟也。先登而自匿於船板下。颺舟子勿洩焉。既而坡谷至。泛舟容與。放乎中流。時月夕也。坡谷謂曰。老禿不在坐。使人整暇。我輩何不淺斟緩酌。行一雅令。以消永夕。谷請坡出令。坡曰。首式句即景。末二句以四書中有哉者貼切之。且須叶韻。谷沉吟。晌曰。浮萍撥開。游魚出來。得其所哉。得其所哉。坡擊節歎賞。

（未完）

詩界

詩鐘雋作

詩鐘聯之佳者。予生平所掇拾爲夥。惜前人名作。多散佚不復記憶。偶檢得分詠聯。及嵌字聯新舊若干聯。亟錄之以公同好。

分詠之佳者。如詠虎與盲婢云（再添兩翼威無比）（嫁得重瞳願始償）。詠鴉片云（無復虎門溫火劫）阿誰燕市試屠刀。詠劍尙與石云（千古宗派傳燈錄）（一代英雄試劍痕）。詠七夕與避債臺云（一載相思。會今（萬方多難此昏臨）。皆工力悉敵。而此尤現成得妙。又詠歸燕與司馬相如云（幾度掛河逢代雁）（一年風節誤求凰）。詠帚與王安石云（掃除天下猶如此）（誤會周官直到今）。清切不庸。又詠妓與雞毛帚云（萬種風流千種恨）（顧司拂拭不司晨）。意在筆先。恰如題分。又吾鄉簸箕柔分場主任孫丈犢山。工吟詠。近組織一閑閑詩社。其詩鐘題有詠諸葛亮與傀儡戲聯云（贏得大名垂宇宙）（看來朽木盡衣冠）。言中有物。確切不移。又社友知非子云（爲國出師先表）（憑人提線始登場）。

大漢公報雜錄

中華民國十壹年

新聞紙第廿壹卷

▲本報代理香港是求週報廣告▼

啓者第二拾九。。三拾。。兩期又到。。欲知粵局時事詳細。。當急購觀。。每册沽銀壹毫五先。。

大漢公報啓

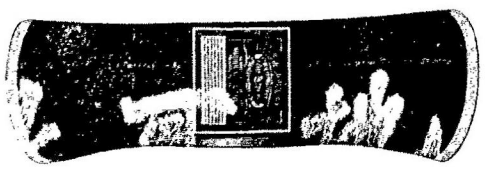
▲雲高華埠黃江夏堂預啓

啟者本堂落成堂內布置署妥經集衆議擇定本年西歷十月十號舉行開幕典禮統請各埠公叔昆仲屆期駕臨助慶指示一切爲盼

WONG KONG HAR TONG
123 A Pender Street, East
Vancuver B. C.

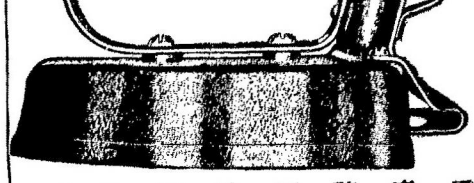
蔡元培題

環球公司銅鐵發行



沙文公司所製之賽羅知勗大鋸凡伐樹缶樵夫莫不贊賞此鋸一利用本公司辦到大帮伍人揀擇兼辦鋼錐鋼尖伐樹鋸邊利鋼斧凡樹缶應用器具件樣齊備

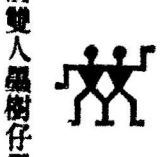
◀自由電力熨斗▶



電熨斗之利便盡人皆知隨時隨處有電管者便可取用名之爲自由熨斗是此熨斗有圓咀尖咀大小輕重之分

▲衛生電力風扇

當此秋陽酷烈暑氣薰蒸凡有深堂奧室生風不到之處每因熱度太高最易傷人若求補救之法厥爲電力風扇本公司現由花旗辦到大細各款訂價極廉講求衛生君子正宜趁時購用以資保護也



德國雙人牌樹仔牌廚刀鍛鍊全鋼而鎔鑄之其刀口如紙薄切肉鏗然有聲其刀柄任意出入用此刀可收事半工倍之效如多得一良好幫手所謂工欲善其事必先利其器未有器不利而工能善者也此刀十寸十二寸十四寸爲最適用另有切生肉刀切熟肉刀脫骨刀脫皮刀雪仔刀雪仔挖碗刀鋼條全鋼肉鋸鋼蝕仔刀點綴餅食花咀花蕊花葉花枝種種色色應有盡有

新款雀籠

現由美國各埠新款到各全銅雀籠或圓或方悅目兼辦各種款到悅耳誠以鳥一唱一和能喚起人以一種怡快精神旅邸無聊正宜借鳥以遣興

熨衣爐仔

本公司特發圖式交製售賣定價六方七方熨衣爐六方七方爐身爐蓋爐探爐底爐挑吊兩熨領偈木柄熨領斗特辦到花旗紐約水偈笠巴轆長十二寸圓二寸攪手之輪七個齒用力少而轆易轉此水偈久用我華人衣館所喜用本公司直接辦到大帮價錢特別平

WANCOW COMPANY HARDwARE 33 Pender Street East Vancouver, B. C. Canada

加拿大雲高華埠環球公司大鐵行舖在片打街東門牌壹號　電話（詩毛）四九九四

姚樹南醫花柳百病天下無雙

膏丹丸散經驗異常

統治花柳搜骨丹

郵費毫　樽五圓

五淋白濁神效止痛丸

郵費毫　盒四圓

三參鞭茸補腎丸

郵費毫　盒五圓

第一個此乃老人遺年個腳症病所由來皆因少年病人花柳所染惡毒或因醫者不善用藥得下餘毒日久毒氣入骨以至腐壞破蝕腳趾指節雖極有醫生或用埋口縫不過暫時醫愈日久必然復壞腐痛或再編惟本醫生之搜骨丹食後藥由傷口流出骨塊自然從大小二便而去並無傷身痛苦之患必須先搜清內毒為本自然患處立愈服此丸後三十天左右完全收功永無復發之患第二個論生疔症凡少年誤洋作客雖不貪花色以縱情一旦失足著樓碰得滿身惡毒時錢財耗盡疔毒出面雖以見人祇向街上掛招牌包醫花柳奇難雜症者調治此等醫生不知凡幾或用藥未對或醫到半途而廢不知者以為全愈未幾復發其症更深是以遺下餘毒日後百病從此發生日久結塊入骨或壞在手節腫痛成久穿破或變第四形圖毒氣入骨骨髓腐日久穿破或變第五形圖毒升上頭部成耳破鼻塌生雖以完全醫愈惟是本醫生今有靈丹妙藥專醫此惡症其效如神倘染新花柳最難者莫如七仔嘞一劑來等症食此搜骨丹限一劑准期十天之內完全收功永無別醫症復發之患本醫生製煉此丸其方係前數百餘年老衛遺下前傳後經更得名師秘授善法製成九懸壺濟世歷效百中遠近聞名非虛言也今本醫生到美初掛招牌本埠揚名誠恐外埠同胞未及週知雖來就醫是以本醫生將此丸功效說明如患花柳疾注意請看鵝此丸照之早日脫離苦海不論何處醫藥無效者一服此丸之後三天俘病消腫十天之外完全收功永無復發之患矣此丸功力若大幸勿輕視食此丸後務由大小二便而出可保身體無碍更不用多參別方自然搜消內毒症必愈經症七天重症十日全愈百發百中之良方中外聞名第一家製藥如利染疾痛連食五六劑全愈如過三個月外每年要食六七劑雖不醫愈亦無出而之患如有憑食別家完粉水銀斷絕等斷種等藥重食二劑包能解愈本醫生志在濟世非圖利別但見世人治此症宏用期限斷種等藥以致絕人宗嗣弓腐骨身不知凡幾其害非小心實不忍本醫生特選真材實料製泡製斯丸不寒不燥每逢花柳症藥到病春如有用時間害人竇餘藥費假憑服五林白濁隨痛若食本醫生丸後服十二點鐘內完全止痛白濁七天收功永無復發之患凡醫白濁不可快食若快食有後患餘毒未清日後百病從此發生特此證之

花柳專門科

本醫局設在洲美大埠市作頓街門牌一零五五號醫生姚樹南啓　如有信札到來取藥照下西字門牌付來萬無一失

經驗

▲男女肚痛散每盒一員
▲▲埋口生肌散每鐘一員
▲埋口白濁膏每鐘一張

話差拿

六一七

筒

七號

房總商樹姚埠正山拿

YEW SHEE NAM CO.
1055 STOCKTON ST. P.O. Box 2257
San Francisco Cal. U. S. A.

醫專科婦兒

百餘年花柳症一掃而清

●來信照登

門牌號 Boston Mass. Co. Ltd

昨接先生付來妙藥丸當即見功效照定先生普施先生行仁術仙一顆救回一條性命十有七年之久中西各藥食過萬種皆罔效反目今幸遇先生良朋到樓芸及親現下報紙所登一位姚樹理由是以即付銀一十五元來取花柳症全愈確是神仙妙藥弟兄之德難以言報故登此以表同病者知所問津焉　民國五年十月十六號　弟開平恨登恭頌

百餘年花柳症一掃而清

●來信照登

門牌號 Boston Mass. Co. Ltd

昨接先生付來妙藥丸當即見功效照定先生普施先生行仁術仙一顆救回一條性命十有七年之久中西各藥食過萬種皆罔效反目今幸遇先生良朋到樓芸及親現下報紙所登一位姚樹理由是以即付銀一十五元來取花柳症全愈確是神仙妙藥弟兄之德難以言報故登此以表同病者知所問津焉　民國五年十月十六號　弟開平恨登恭頌

萬能搜骨丹　醫治各種奇難雜症奏效如神

此上便藥論指明醫各種花柳在內及食先之功效無論何症可減輕其毒有益無損必先骨明此單今病者往往食此一味不但醫花柳一科即諸般百病用之亦妙調理病者不晓以致棄而不用今將各症列明以告病者不論有何等惡症潛生先服此丹三四天立能解散或不解散